



GIUSEPPE CABIZZOSU

BIBLIOTECA

www.giuseppcabizzosu.it

**Salvatore Poddighe,
SalvatorAngelo Vidili**

**Sa mundana cummedia
Critica e Risposta**



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppcabizzosu.it

**Salvatore Poddighe
SalvatorAngelo Vidili**

**Sa mundana cummedia
Critica e Risposta**



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Salvatore Poddighe

(Sassari 1871 – Iglesias 1938)

Poeta autodidatta. Nato a Sassari da genitori dualchesi il 6 gennaio 1871, fece ritorno nel paese di origine solo dopo poche settimane di vita. A Dualchi visse fino ai diciotto anni e da qui, attratto dalle possibilità di trovare lavoro nelle miniere dell'Iglesiente, si trasferì ad Iglesias dove lavorò come minatore nei pozzi di Monteponi e San Giovanni.

Dopo un breve soggiorno, ancora da emigrante, a Torino fece rientro ad Iglesias dove nel frattempo si era unito in matrimonio con Maria Zuddas di Sardara da cui ebbe sei figli.

A Iglesias Poddighe conobbe altri poeti con i quali si incontrava la sera nelle bettole per improvvisare. Sono Sebastiano Moretti di Tresnuraghes, Pietro Caria di Macomer, Antonio Bachisio Denti di Ottana. I loro versi "*Contra a s'isfruttadore*" sono ancora vivi nella memoria di molti.

Poddighe è influenzato dal pensiero anarchico e socialista. Le sue convinzioni politiche sono radicali, fuori dagli schemi, con una decisa propensione alla giustizia sociale. La durezza della miniera, il malessere, le vite sradicate dalle campagne.

E poi la rivolta, i morti di Buggerru del 1904, la sindacalizzazione, hanno forgiato il carattere del poeta che nel frattempo non aveva mai smesso di leggere. Nei villaggi minerari i libri non erano sicuramente diffusissimi, ma non si può escludere che Salvatore abbia conosciuto i classici del pensiero politico anche durante la permanenza a Torino dal 1910.

L'opera che gli diede fama in tutta l'isola e a cui è legata universalmente il suo nome è "*Sa Mundana cummedia*". Opera che però creò non pochi problemi al suo autore. *Sa mundana cummedia* è infatti un'opera di forte denuncia sociale dello sfruttamento del povero e in cui non manca un acceso anticlericalismo.

L'argomento è chiaramente dichiarato dall'autore nelle prime ottave dell'opera: l'origine della ricchezza e della povertà, che per Poddighe non sono decreti divini ma unicamente conseguenze dell'ingiusta divisione dei beni che ha sostituito la proprietà comune. («*Totu dipendet dae sa faccenda / de non esser comune sa sienda*»). A mantenere questo stato di cose contribuisce la religione, considerata oppio dei popoli da questo poeta scomodo e sfortunato.

Sa mundana cummedia (57 ottave nella prima parte, 83 nella seconda, 91 nella terza: 1848 versi in tutto) fu pubblicata a spezzoni. Le tre parti dell'opera videro la luce tra il '17 e il '22 e furono pubblicate insieme per la prima volta nel '24 dalla tipografia Varsi di Iglesias in ben 3500 copie. Nello stesso anno il Concilio dei vescovi sardi aveva vietato ai poeti estemporanei di trattare argomenti di dottrina ecclesiastica. E in un crescendo di multe e divieti, Chiesa e

fascisti erano riusciti a bandire le gale poetiche dal '32 al '37. L'opera ebbe un'immensa fortuna e diffusione in tutta l'isola tanto da essere unanimemente riconosciuta da alcuni come una autentico capolavoro e altri come opera blasfema da criticare aspramente (famosa la polemica con Salvator Angelo Vidili di Aidomaggiore, che fece uscire una *Critica a sa Mundana Cummedia*, che Poddighe contestò in un'altrettanto famosa *Risposta*).

Ma l'ostacolo maggiore venne dall'autorità di polizia. Il 4 novembre 1935 il questore di Cagliari Laudadio vietava la diffusione del poemetto «perché incita all'odio di classe e al vilipendio della religione e dei suoi ministri», dando «disposizione al commissario di Iglesias perché sequestrasse tutte le copie ancora in vendita e perché trasmettesse in visione tutti gli altri opuscoli di produzione di Poddighe».

Salvatore Poddighe soffrì profondamente per questo ignobile atto di censura, cadde in una forte depressione e morì suicida ad Iglesias il 14 novembre 1938.

Dal punto di vista «estetico», l'opera di Salvatore Poddighe alterna momenti felici a cadute di ritmo e di linguaggio, soprattutto per gli italianismi e la *contaminatio* del lessico campidanese nel «volgare illustre» scelto per il canto.

L'edizione ritenuta più esauriente è quella curata da Giampaolo Mura (Editrice Sarda Artigiana, Cagliari, 1980), l'unica che abbia alla base uno studio serio e approfondito che abbiamo inserito integralmente nella nostra biblioteca.

Opere

Antigas divisiones de Sardigna: poesia sarda, Cagliari, Tip. Tea, s.d.

Su banchittu magicu: poemetto bernesco, Cagliari, Tip. Tea, s.d.

S'omine falsu, s'omine veridadosu, su bene operare, s'omine faularzu, s'omine giustu, Cagliari, Il torchio, s.d.

S'omine falsu, s'omine veridadosu, su bene operare, s'omine faularzu, s'omine giustu, Cagliari, Tip. Tea, 1933.

Sa creazione de sa terra e de s'omine, Cagliari, Tip. Tea, s.d.

Sa creazione de sa terra e de s'omine, Iglesias, Tip. Atzeni e Ferrara, 1935.

Sa mundana cummedia: istruzioni in versos dialettals a sa sarda gioventude, Sassari, Tip. Bennati & Priulla, s.d.

La mundana commedia. Introduzione a sa sarda gioventude in versos dialettals, Sassari, 1921.

Sa mundana cummedia e su Deu sutta processu, Carbonia, Tip. Venta, s.d.

Sa mundana cummedia e su Deu sutta processu, Nuoro, Tip. Solinas, s.d.

Sa mundana cummedia e su Deu sutta processu, Sassari, Tip. Moderna, 1966.

Sa mundana cummedia e su Deus tutt'e processu, Cagliari, Tip. Tea, s.d. [ma 1978].

Sa mundana cummedia, a cura di G. Mura, Cagliari, E.S.A, 1980.

Sa mundana cummedia, Dualchi, 2004.

Sa betzesa de tziu Nanna: prima, segunda e terza parte, s.l., s.n., 1978.

Su divinu astore, s.l., s.n., 1978.

Prima commemorazione de su poeta Gavinu Contini 1915, partezipan in versos: Salvatore Poddighe [et al.], Cagliari, Tip. Graphical, 1980.

Bibliografia critica

R. Ciasca, Bibliografia sarda, Roma, 1931-34, vol. III, p. 435, nn. 14126-14127.

L. Sole, La poesia in lingua sarda del Novecento, in M. Brigaglia (a cura di), La Sardegna. Enciclopedia, Cagliari, Edizioni della Torre, 1994, vol. I, sez. Arte e Letteratura, p.63.

Di Ozieri. Missionario dell'ordine dei cappuccini, autore di numerose canzonette spirituali, morì molto vecchio nel 1829.



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

SalvatorAngelo Vidili

(Aidomaggiore 1839 – 1928)

Le notizie biografiche su Salvatorangelo Vidili sono estremamente scarse. Dai registri di nascita parrocchiali di Aidomaggiore (non esistevano ancora i registri anagrafici comunali) risulta che Vidili Sisinnio Salvator Angelo, nato da Peppe Michele ed Anna Maria Uda, fu battezzato il 18 novembre 1839 dal sacerdote Andrea Mura assistito dai padrini Antonio Mannis e Antonia Viridis. La sua famiglia era di condizione agiata e imparentata con le famiglie più illustri della zona.

L'atto di morte (questo si presente nell'ufficio anagrafe del Comune) è datato 1 febbraio 1928. Poeta di livello, studiò Retorica ed era molto amico del poeta di Aidomaggiore Giovanni Atzori. Famosa fu, nel 1924, composta alla bella età di 85 anni, la sua *Critica a sa Mundana Cummedia* di Bore Podighe, in cui polemizzò col poeta di Dualchi per i toni ritenuti troppo accesi e diffamatori nei confronti della chiesa. Altrettanto famosa fu la *Risposta* del Poddighe.

Sa mundana cummedia

PARTE PRIMA

1.

De Dante su poeta de Toscana,
sa Divina Cummedia leggimos;
e noi sardos prite non faghimos
un'attera Cummedia mundana?
pro dare lughe a sa zente isolana
sos chi s'estru poeticu tenimos,
pro chi non bastat sa Divina sola
a sa Sardigna nostra a dare iscola.

2.

Dante, de una mente illustre e digna,
tra sos poetas hat sa prima sedia;
in versos hat descrittu una Cummedia;
contra a sa setta perfida maligna,
e nois cantadores de Sardigna
nos istamos a morrer de inedia?
no, no, frades, bintramos tottu in giostra,
a fagher puru sa partida nostra.

3.

Est beru chi fit Dante Alighieri,
de sentimenti fieros, gagliardos,
e noi semus che fizados bastardos
contra de issu in tale mestieri.
Poi, chi balet unu furisteri,
naran a dicciu, prus de deghe Sardos,
ma tottu custu ispaventu e paura,
non faghet a sos donos de natura.

4.

Dante, hat cantadu cun ingegnu ed arte,
ca fit in poesia meda esattu;
hat fattu tantu sì, ma no hat fattu
nudda de prus che i sa sua parte,
tra sos poetas fit su grande Marte,
lu bidimos de s'opera in dogn'attu
e già ch'issu l'hat fatta, naro a bois,
sa parte sua, toccat como a nois.

5.

No isco bonu s'a cantare hap'essere,
pro ch'hapo sentimenti pagu espertos,
e istuidu non seo che certos
chi piùs bellos versos ischin tessere.

Intantu provo, si b'hapo a resessere
solu cun donos de natura offertos,
senza istruzione, e senza istoria
chi aggiuet sa debile memoria.

6.

Su tema ch'hapo in conseguenza,
de risolvere deo, a dogni frade;
est, s'andamentu de s'umanidade
da cand'in terra hat happidu esistenza.
Origine fundamentu e dipendenza
de sa ricchessa e de sa povertade,
pro chi medas ancora no han cumpresu,
poveru e riccu coment'est dippesu.

7.

Ministros de su religiosu impreu,
a credere a sos populos han dadu;
chi chie est in su mundu isfortunadu
est, chi fortuna non l'hat dadu Deu,
su chi non creo giustu a parrer meu
ch'i Deus si siat mai interessadu,
de dar'a chie su male, a chi' su bene
comente oe, sos bigottos crene.

8.

Deus che sapiente e bonu mastro,
send'unu babbu giustu imparziale;
hat dadu a tottu diritt'uguale
no hat fatt'unu fizu, unu fizastru,
no est pro naschere in bonu o mal'astru
s'istamos chie bene, e chie male,
tottu dipendet dae sa faccenda
de non esser comune sa sienda.

9.

Pro dare a s'impostura unu rimproveru,
presento 'e sa Cummedia su prim'attu;
solu pro narrer s'est, Deus ch'hat fattu
in su mundu su riccu e i su poveru.
Tue Musa ch'in me, faghes riccoveru
risolve nende cun mettodu esattu,
Deus hat fatt'ogni bene comunu,
però, riccu ne poveru a nessunu.

10.

Tottu sa razza umana senza erranzia,
si dipesa est d'una sola famiglia;
duncas; no est nessuna meraviglia
s'aian dogni cosa in comunanza,,
no esistiat tando padronanza

e ne mancu discordia ne puntiglia,
comente fin sos benes de cumone
andàna a tribagliare in unione.

11.

De comente sa zente aumentiat,
e s'est tottu sa terra populada;
in dogni bidda cittade o burgada
su bene comunale tottu fiat.
Part'e dirittu dognunu teniat
comente de bessidas e d'intrada,
fit in comunu patimentu e gosu
e nessunu non fit necessitosu.

12.

Comunale tenian terra e fruttu,
bestiamene e cantu s'est connottu
su viver necessariu aian tottu
de vegetales e dogni produttu.
Non fit nessunu padronu assoluttu,
dogni frade a su frade istàt devottu,
e cun tale sistema beneficu
non fit nessunu povero ne riccu.

13.

Ma dogni tempus benit pro passare
regnat s'amore e i s'ingratitude;
si cambiat sistema e abitudine
sos tempos fattos sun pro cambiare.
Cun su tempus s'est bida diventare
sa fratellanza in ischiavitudine,
e tottu cuddu bene comunariu
est poi diventadu proprietariu

14.

Cun su tempus naschida est s'avarizia,
in su mundu s'orgogliu e i su fele;
su primu fit Cainu contr'Abele,
prepotenzia usare e ingiustizia;
poi de nobilesa e de pigrizia
s'avaru d'esser amigu fidele,
dae Cainu sa crudelidade
istesit post'in usu dogn'edade.

15.

S'est bidu poi s'omine non bonu,
cun trassas, cun astuzias e affrontos;
intimidire sos omnes tontos
cun ispaventos e superbu tonu,
pro dominare issu che padronu
si los hat resos dociles e prontos,

a lu servire, gai est chi s'astutu
leadu hat su cumandu assolutu.

16.

A su mandrone fit sistema duru,
istare in fratellanza e unione;
previa chi s'aradu, su marrone,
toccat a manizare a issu puru.
E pro esser felice in su venturu
tempus s'est postu in possessione
de sos terrinos, pro non tribagliare
ch'est prus arte leggera a cumandare.

17.

Sos oziosos e malintragnados,
o furcajoslos comente los giamene;
de terrinu comunu e bestiamene
si sun antigamente appropriados.
Issos tando sun rikkos diventados
a sos tontos lassadu hana su famene,
e dae tando su mundu formadu
de poveros e rikkos est'istadu.

18.

Tottus cuddos chi s'hana impadronidu,
antigamente su bene fraternu;
de su mundu leadu han su guvernu
e i sa frattellanza han abolidu.
Unu de issos re l'hana eleggidu
pro haer su dominiu in eternu,
e sutta custos tottu omnes bravos
sos tontos sun restados ischiavos.

19.

Da' custos bonos e fieros Martes,
sos populos istesini obbligados;
send'ischiavos e umiliados
a tribagliare de tottu sas artes,
e divisos los hana in duas partes
una bracciantes e una soldados,
pro defender su regnu e i su tronu
e suggettare su malu a su bonu.

20.

Pro disciplina contra a sas chimeras,
de su populu ischiavu reduidu;
han puru antigamente costruidu
sos regnantes, presones e galeras.
Regulamentos e legges severas
pro sos ribelles hana istituidu;
e dogni pegus de s'umanu gregge

han suggettadu cunformas sa legge.

21.

Cuddos chi de prus grand'estensiones
de terrinos si sunu impossessados;
cun su tempus, si sunu nomenados
contes, ducas, marchesis e barones;
e distintos si sun menzus persones
de cuddos chi sun poveros restados,
gai s'astutu bennid'est civile
e i su tontu rusticcone e vile!

22.

Istituidu han omnes fattores,
pro dirigentes de sos lavorantes,
Centuriones pro sos militantes
cun distintivos grados superiores.
De milites massajos e pastores,
custos fattesin de rappresentanti,
eseguinde ordines e doveres
giust'a sa voluntade de sos meres.

23.

Ecco comente tra sa razza umana,
sos furbos su dominiu han leadu;
e cun barbaridade han guvernadu
a cantu sas istorias mi nàna.
Bendiana sa zente e comporana
a us'e bestiamene domadu
e da sos populos tottu sun istados
timidos, e che deos adorados.

24.

Tando est chi parziales sun bennidos
delizias mundanas e dolores.
E poveros da' s' epoca e segnores
in su mundu si sun distinguidos.
Ecco s' origine de duos partidos
meres de cumandare e servidores,
e dae tando chie arat e zappat,
e chie senza sudore pane pappat.

25.

Torramos como a Deu onnipotente,
comente oe cret calch'unu maccu.
chi s'est de su terrestre impossessadu,
siat fattu da' issu veramente.
Non Deus, ma s'astutu a s'innocente
hat obligad'a fagher su teraccu.
E i s'astutu bennidu est servidu
cando su tontu s'est sottomittidu.

26.

Deus a nemos dadu hat martirizos,
e a nessunu sa felicidade;
e no hat fattu parzialidade
sende nois de issu tottu fizados.
Est ingannu 'e su mundu art'e manizos,
s'a chie est riccu e chie in povertade,
Deus lassadu hat sa terra comuna
e pro tottu uguale sa fortuna.

27.

Podimos sas delizias antigas,
nois cherinde, in su mundu gosare?
bastat però in comunu lassare
terrinos e produttos e fatigas.
Usende su sistema 'e sas fromigas,
vivende in fratellanza tott'impare,
e s'hamos in comunu ogni materia
nessun est riccu e nessunu in miseria.

28.

S'esserat d'esser in d'ogni paisu
fruttos e territoriu in comunu;
de s'arte sua tribagliare ognunu
su produttu tra tottu esser divisu.
Faghimis una vida 'e Paradisu
senz'essere isfruttados dae nessunu;
dimis esser felices e cuntentos
tottu, de grazias e de alimentos.

29.

S'antigu paradisu Eden terrestre,
ch'han sos furbos istoricos giamadu,
certu chi cuddu tempus fortunadu
de sos benes comunes istad'este.
Inue naran su Deus celeste
ch'Adam'ed Eva aiat colloccadu;
ma sa giusta e sincera veridade
est, su prinzipiu 'e s'umanidade.

30.

Su Serpente malignu ingannadore
ch'hat s'antiga innocenzia tentadu,
chie creides chi siat istadu
custu vile demoniu seduttore?
iss'est s'omine avaru usurpadore
chi s'est de su terrestre impossesadu,
e lassad'hat sos tontos pro disgrazia
ispozados de bene, e d'ogni grazia.

31.

E si da calchi furbu o ignorante
no est su narrer meu applaudidu,
mi lu fettat toccare cun su didu
su chi cret prus demoniu devastante.
Deo piùs de s'omine birbante
serpente ne demoniu hapo idu,
in su mundu capace a fagher male,
e custu est su demoniu infernale.

32.

Naran pro serpentina tentazione,
Adam' ed Eva esser ruttu in peccadu;
e su peccadu chi siat istadu
de matrimoniu sa congiunzione
e ch' in su mundu pro tale cagione,
s'est su bene e su male originadu,
degai hat dadu a credere s'impostura
pro occultare ch'istada est s'usura.

33.

Si sa congiunzione vietada,
fit de su matrimoniu comente
sa terra d'animales e de zente
podiat mai benner populada?
o infame impostura! ritirada
faghe dae su coro e da sa mente,
ca sena matrimoniu ista certa
de viventes sa terra fit deserta.

34.

Si fit su matrimoniu unu reattu,
Deus "creschide e multiplicade"
nadu no iat a s'umanidade
ne omine ne femina iat fattu:
ma ca fit necessariu tal'attu
est ch'issu hat permitidu s'unidade
pro ch'esserat su mundu populadu
e s'est utile, certu no est peccadu.

35.

Veramente sa frutta proibida,
chi Deus de toccare non cheriat,
atera cosa esser non podiat
si no sa terra arbur'e sa vida.
Sende comune senza dividida
custa, protottus grazias daiat,
non lassende sa terra comunale
nde naschiat su bene e i su male.

36.

Fit su bene comunu eternu e sumu
su proibidu simbolicu fruttu
ma si calch'unu padronu assoluttu
s'esseret post'in su terrestre pumu
andàna sas delizias in fumu
e in peccadu s'omine fit ruttu;
ca da su paradisu fora essiat
cuddu chi possidenza non teniat.

37.

Fit dada 'e Deus sa permissione,
de sa terra ogni fruttu 'e mandigare;
e i s'umanidade de istare
totu in fratellanza e unione.
Ma fatt'haiat proibizione
de sos terrinos a s'impossessare,
ca bene ischiat chi cun su possu
beniat s'avarizia e s'interessu.

38.

Culpa de s'usurariu demoniu,
su poveru est de grazias ispozadu;
non pro ch'hapat cumittidu peccadu,
unidu a sa cumpagna in matrimoniu,
ma pro l'haer dirittu e patrimoni
su malaittu serpente usurpadu,
ed est restadu senza nd'haer culpa
che ossu rosigadu senza pulpa.

39.

Ma furbamente s'omine impostore
a su tontu sa frase hat coloridu.
e narat, chi su fruttu proibidu,
est s'attu congiuntivu de s'amore:
e i su mundu esser ruttu in errore .
ch'Adamu a Deus hat disubididu;
e Deus pro dispettu de improvisu,
l'hat iscacciadu da su paradisu.

40.

Ma si tale impostura esserat vera,
da' su giardinu terrestre iscacciados
tottu sos prinzipales fin istados
pro sa libidinosa violera.
De Adamu in sa propria manera
dian esser de grazias ispozados,
invece custos, giardinu e fruttos
possedin e in peccadu ... no sunt ruttos.

41.

S'impostura ad intender puru hat dadu

chi pro tale peccadu tantu forte,
est intrada in dominiu sa morte
e a morrer sa zente hat cominzadu;
da cando Adamu est ruttu in peccadu,
mentres chi prima tenian sa sorte
d'esser tottu che Deos immortales
tant'omines coment'e animales.

42.

Dèu non naro chi faula siat
cantu nat s'impostora propaganda,
però fagher cheria una dimanda
chi si mai nessunu no moriat,.
comente in terra sa zente cappiat?
devia benner certu a dogni banda
tottu su mundu interu, senza iscampu,
prenu de zente che s'erba in su campu.

43.

Deus Adamu chi deviat morrer
su die chi su fruttu eret toccadu,
nos narat s'iscrittura, chi l'hat nadu;
ma sa morte ch'hat devidu proporrer
lu podimos cumprender e supporrer
moriat d'essere in felice istadu,
e mandigaiat su pane cun pena
andende a tribagliare a terra anzena.

44.

Da cuss'epoca senza propiedade
in su mundu est sa povera zenia,
e fina a cando naschet su Messia,
ch'est, s'unione tra s'umanidade,
non det gosare prus felicidade
giustu comente nàt sa profezia,
naschidu su Messia de protesta
a su serpente ischiacciat sa testa.

45.

Narat chi Deus unu Cherubinu
ponzesit in giardinu cun s'ispada,
pro ch'esserat sa frutta rispettada
da cuddu poveru Adamu mischinu!
de modu chi in su terrestre giardino
non tenzerat prus drittu de intrada;
e si'a prepotenzia b'intraiat
s'Anghelu cun s'ispada lu punghiat.

46.

Gasi in su mundu sos Deos novellos
comente da' s'antigu l'han connottu,

una legione formadu s'an tottu
d'anghelos cherubinos barracellos;
e terrinos, palazzos e castellos
custodiat s'agelicu cumplottu,
si calch'Adamu, chi ladru si narat
andat e fura. s'anghelu l'isparat!

47.

Naran chi Deus, culpa 'e sos peccados,
mandesit in sa terra temporales:
e de su mundu tottu sos mortales
restesin in sas abbas annegados,
e ch'intro s'arca si sunu salvados
solu Noè, cun fizos e animales:
e fattu hat des sos malos istermini
a sos bonos pro dare su dominiu.

48.

Ma it'est in veridica materia,
de Noè, sa grand'arca salvatrice?
fit su vile sistema usurpatrice
chi cun sa sua infame cattiveria,
mandadu hat su deluviu de miseria
supra sa zente povera infelice,
e salvados si sun certu sos bonos ...
chi de su mundu benzesin padronos.

49.

Ecco comente in su mundu est bennidu
s'origine de su bene e de su male:
sa disfatta 'e su bene comunale
istesit su peccadu cumittidu.
E su s'haer sa terra impadronidu
intesit su diluviu universale,
e su nou sistema, su monarca
certu de salvamentu istesit s'arca.

50.

Sos ch'intro s'Arca hana fattu dimora
si sun da' sas miserias salvados,
e contàna chi mortos sun istados
sos chi de s'arca restados sun fora;
ca senza possidenza sun ancóra
poveros tottus e disisperados,
e morin in mesu s'inundazione
de povertade e disperazione.

51.

Pustis ch'est su deluviu cessadu
de sa facenda usurpante demonia,
leggimos chi sa turre 'e Babilonia

han sos omines furbos fraigadu,
pro paura ch'appende aquistadu
già sa mundana suprema Egemònia,
da su podere no pottan crollare
beninde su diluviu a torrare.

52.

A cantu nàt s'istoria sagrada,
e diversas ancora opinionones,
nach'istesit de pedras e mattonnes
sa turre de Babele fraigada.
Pro me naro chi fit edificada
de Barones, de principes, de Contes
de Ducas, Cavalieris e marchesis
in tottu sas cittades e paesis.

53.

Sa turre de Babele senza farta,
devet bene comprender dogni umanu,
chi no est unu fabbricu de manu
de comente sa oghe s'est isparta;
ma cudda turre politica e arta
de antigu dominiu sovrano,
custruida cun arte, e cun ingegnu
sa ch'est óe, esistente in dogni regnu.

54.

Ecco comente in su globo terrestre,
giamadu paradisu deliziosu,
su serpente malignu insidiosu
de dogni bene impadronidu s'este.
E de su proletariu pro peste
hat puru su dominiu poderosu
e cheret ubbididu si cumandat,
e guai de cuddu chi no andat!!

55.

Unu guvernu devet dominare
pro non succeder ne briga ne gherra,
ma fattigas e fruttos de sa terra
devian esser in comun'e pare:
no una parte sola profittare
e s'ater' haer de pane una perra,
si su bene comune s'est connòttu
devimis tribagliare e goder tottu.

56.

S'est de tottu su Sole e i sa Luna
e s'aria de tottu a respirare,
si de nascher'e morrer ugualare
cherfidu hat sa natura, sa fortuna,

prite sa terra sienda comuna
de nois tottu non podet istare?
Subra custu su drittu de giustizia
mancat, proite? Culpa 'e s'avarizia.

57.

Intes'hazis comente hat caminadu
s'umanidade de su mundu intreu?
cumpres'hazis chi culpa no nd'hat Deu
si chie est riccu e chie isfortunadu?
ben'hapo custos versos dedicadu
pro chi cumprendat s'omine babbeu,
si chie est riccu e chie mendicante
est causa de s'omine birbante.

SECONDA PARTE

1.

S'istoria legginde a pramu a pramu,
dae Adamu finas a Noè
no esistiat moneda ne Rè,
send'in vida su patriarca Abram:
de sa moneda esistidu est su ramu
lu narat in sa Genesi Mosè,
ma post'in cursu e perfezionada
da su re Cinesu Fu, est istada.

2.

De s'avarizia s'origin' infame
sa moneda nat ch'est sa zente dotta:
sa prima istesit fatta 'e terra cotta
sa segunda de pedde o de corame
poi de ferru, de prumu e de rame
cun su tempus andende s' èst connotta
e in fine de carta oro e prata
e de nicchel 'e bronzu istesit fatta.

3.

In possu de sos avaros mannos
sa moneda est da epoca lontana,
prima d'esister s'Era Cristiana
dua mizza e già settighentos annos.
Non fin tantu in su mundu sos ingannos
Cando moneda no nde manizzàna.
Da cand'istada est sa moneda in usu
creschidu est s'ingannu prus e prusu.

4.

Cando moneda non s'agataiat
in cale modu si cummerziada?

Beniat pari pari iscambiada
sa merce chi dognunu produiat.
A su poveru chi trabagliaiat
comente tando su riccu pagada?
No mancat no, de lu rettribuire
in cosas de pappare e de bestire.

5.

In cussu tempus antigu e inopiu
senza moneda viviant l'ischimos:
oe chi sa moneda nois tenimos
forzis proffittu nd'hamos a su dopiu?
Paret a mie ch'istamos su propiu
e dae s'usu antigu no transimos;
ca sa moneda andamos a gastare
in bistimentu e in cosa 'e pappare.

6.

Prima d'esser in usu su dinari
su poveru fit menzus favoridu,
ca su mundu non fit tantu accanidu
tando comente oe, in dogn'affari:
mancari s'interessu pari pari
e i s'ingannu esserat esistidu:
non fit certu sa zente in dogni cosa
tantu comente oe, interessosa.

7.

Bene cumprenden sas dottas persones
cando moneda no si nd'agattada
in su mundu nessunu no pensada
a ponner in sa Banca miliones!
Ma pensaian d'haer provigiones
solu da una a s'atera annada:
senza su monetariu isquillu
fit prus su mundu in paghe, tranquillu.

8.

Mentres cun su sistema monetariu
creschida est s'avarizia senza contu,
ca finzamentas s'omine pius tontu
est diventadu in su mundu usuraiu,
siat bracciante siat proprietariu
pro regollet moneda est sempre prontu!
Cun asuria e cun avidu coro
massimamente de prat'e de oro.

9.

B'hat prus de unu riccu possidente
amante de moneda e abbramidu,
ch'istat isporcu e male bestidu

e si castigat finzas de sa brente;
de lavorantes puru similmente
medas economistos nd'hamos bidu,
de totu custos males senza pausa
sa moneda est s'origine sa causa.

10.

Cun sa moneda dogni birbantesimu
in su mundu fatt'hat grande progressu,
s'istrozinismu, su vile interessu,
s'ipocrisia, su gesuitesimu.
Medas si benden pro un cintesimu
s'anima, sa cussenzia, e oppressu
est pro sa monetaria materia
su lavorante d'estrema miseria.

11.

Si sun bidos alcunos principales
chi dinaris possedin a isportas,
fagher derettas sas causas tortas
in cortes de assisi, in tribunales:
cun falzos testimonzos illegales
personas reas benzesin assortas,
e cundennados tantos innocentes
chi de dinaris non fin possidentes,

12.

B'hat prus de unu fizu disonestu
de calch'omine riccu benistante,
d'haer dinaris a manu bramante
pregat finzas su babbu a morrer prestu!
Senza de cust' est craru e manifestu
comente nd' hamos bidu d'ogn'istante,
a sos dinaris pro haer amore
medas feminas mancan a s'onore.

13.

Naran chi sa moneda est preziosa
pro eleganza e pro comodidade
deo puru l'amito, in veridade
ma però de tott'ateru est dannosa.
Ca de malu nd'hat naschidu ogni cosa
superbia, egoismu e crudeltade;
omicidios, furtus, tradimentos,
cambiales e falsos testamentos.

14.

A bite servit s'oro e i s'argentu?
Narat s'omine dottu e sapiente;
servit pro fagher avara sa zente,
ma pro bestire ne pro nutrimentu.

Tottus l'ischimos pro isperimentu
sa moneda non servit a niente,
mentres chi, s'arga, disprezzada cosa
est meda prus de s'oro valorosa.

15.

Balet prus s'arga de su muntunarzu
de s'oro, de s'argentu e de su ramene.
Paragonare s'oro a su ledamene
m'hazis a narrer chi so faularzu?
Nademi trigu, simula e chivarzu
legumenes, erbaggios e fruttamene,
de s'oro, de s'argentu e de su ramene
o sun de su ledamene sos fruttos?

16.

Si fimis tottus in su mundu riccones
e nessunu pensàt de tribagliare,
dimis tottu de famene crepare
prata e oro teninde a muntones!
Ca senza su tribagliu 'e sas persones
no nos podet sa terra alimentare;
e si a tribagliare no andimis
riccos d'oro, de famene morimis!...

17.

Lassamos como s'oro e i s'argentu,
sos miliardi cun sos miliones,
e faeddemus de sas religiones
si partin da Divinu fundamentu:
o si est tottu mundanu un'inventu
de birbantes, e furbos e mandrones;
s'est de Divinu o mundanu istituttu
connoscher la devimos dae su fruttu.

18.

Da' su fruttu connota est sa pianta
si est de bona o mala calidade,
si dat fruttos d'amore e caridade.
Si podet narrer chi est bona e santa.
Ma si santa de lumene la nanta
e donat fruttos de barbaridade,
iscusa o mundu, cumpatti e perdona,
non poded esser ne santa, ne bona!

19.

Sa religione, amore e fratellanza
deve pro esser santa istabilire.
pro esser giusta devet abolire
sa servitudin'e sa padronanza,
e devet imitare s'uguaglianza

gosare tottus e tottus pattire!
E si no est de tale condizione
Santa e giusta no est sa Religione.

20.

Deo naro: s'esserat decrettada
sa religione tra s'umana zente
de unu Deus veru onnipotente,
una sola in su mundu fit istada.
Invece d'una ottighentas che nd'hada
e tottus tenen Deus differente
mentr'una sola e unu solu Deu
deviat esser in su mundu intreu.

21.

Bidinde finzas sos prus ignorantes
prestare cultu a tantas Deidades,
cumprenden chi sun tottu falsidades
e de mancuna diventana amantes;
aman de viver liberos pensantes
e da' sas religiosas societades
connoschinde s'ingannu ei s'imbrogliu.
Fuin attesu che barc'a s'iscogliu.

22.

Pro chi siat dognunu a connoschenzia
presento in s'argumentu seguente
in cale modu tra s'umana zente
est bennida de Deus s'esistenza;
de su creadu sa magnificenzia
s'idea ha fattu naschere in sa mente,
a s'omine terrenu abitadore
de un Ente supremu creadore.

23.

Istellas, Sole, Luna, terra e mare,
lamos e tronos tempestas e bentos
sun istados sos primos fundamentos
ch'han devidu sa fide fabbricare
d'unu Deus ch'hat devidu creare
astros de chelu e de terra alimentos;
dognunu in coro sou hat ideadu
unu Deus mirende su creadu.

24.

Deu s'jerru sa rigida frittura,
sos immensos calores de s'istade,
sos fruttos de s'attunzu in cantidade
e de sa primavera sa bellura;
omines fattos a dogn'istatura
animales de dogni calidade,

su naschere, su morrer in comunu
naran de Deus operas chi sunu.

25.

Duas simplices cosas sunu istadas
origine de Deu e fundamentu;
sa meraviglia unida a s'ispaventu
chi causadu han sas cosas creadas:
sos terremotos sas malas annadas
maladias de tristu avvenimentu,
e in Deus terrore o meraviglia
han fattu credere s'umana famiglia.

26.

Naran antigamente cunferidu
ch'hat Deus cun Adamu e cun Noè
Abramu, Isaccu, Giacobb'e Mosè.
Naran chi faeddadu l'hana e bidu;
ma si fit beru, d'essere apparidu
a tottu custos su Divinu re,
lasso decider a sos sensos bostros
fit apparidu puru a tempos nostros.

27.

O tando a sos terrenos abitantes
cumpariat ca fin prus innocentes?
No. Ca leggimos a ojos videntes
chi tando che i como fin birbantes
fin de occhire e de furare amantes
forsis piùs de sos tempos presentes!
Si tando a sos birbantes cumpariat
Deus, puru oe cumparrer deviat.

28.

Si s'est lassadu su Deus celeste
bidere antigamente e faeddare,
a tempos nostros a nos visitare
poite mai cumpartu no este?
D'esser tando masedu como areste
Deus, custu non podet mai istare.
Sende su mundu e Deus su mattessi
diat cumparrer a a sos pabas nessi.

29.

In ses dies su Deus infinittu
narat Mosè chi su mund'hat creadu
senza nudda haer bidu ne toccadu
de cant'issu in sa Genesi hat iscrittu:
cando Mosè fit naschidu in s'Egittu
aiat trinta seculos passadu
d'Adam' ed' Eva sa creazione

e no est che imaginazione...

30.

Cheria de mi narrer in cust'attu
su pius de scienza profundu,
si Deus est su ch'hat fattu su mundu
o si su mundu est ch'a Deus hat fattu?.
Pro parte mia ch'est su mundu ingrattu
naro ch'hat fatt'a Deus francu e tundu.
E i su mundu bos naro in comunu
chie l'hat fattu non l'ischit nessunu.

31.

Da' tempus antighissimu remottu
curret de Deu in su mundu sa fama,
e tottu de connoscher sunu in brama
su fattore 'e su mundu sende ignottu,
narrer sempre chi Deu hat fattu tottu
amos intesu de babbu e de mama,
ca gai da sos furbos sunu istados
issos puru che nois imparados.

32.

No nd'est seguru nessunu vivente
chi Deus hapat su mundu creadu,
pro chi su mastro chi l'hat fabbricadu
nessun'a bidu in s'epoca presente;
nessunu certu est chi personalmente
a ue est Deu est andad'e torradu?
No sende certos, namos de gasie
su mund'est fattu, e non l'ischit da chie.

33.

Da' unu punzu 'e prudere impastadu
fragile e insensibile sustanza,
a imagine sua o somiglianza
Deus naran chi s'omine hat creadu:
però de cale razza siat istadu
chi l'hat fattu, non nd' hamos seguranza.
Mundu risolve narami e faedda
si fit de razza bianca o niedda?

34.

Si nd'hat fatt'unu de razza bianca,
su ruju, giallu, nieddu, olivastu,
fattu no est da su propriu mastro
oppuru fattu l'hat a manu manca.
Non podet mai essire dae farranca
de unu grande artista un'impriastu.
Sende fattos da' Deu, est craru e nottu
fimis de una razza istados tottu!...

35.

Si costruidu esserat s'universu
da unu Deus giustu e sapiente,
bos naro in veridade, mundu e zente
deviat tenner sistema diversu:
non fit istadu coment'est perversu
in su tempus passadu in su presente:
ma dian esser tottu sos terrestes
uguale a sos Anghelos celestes,

36.

Si unu Deus d'amore e giustizia
fit istadu de s'omine fattore,
in nessunu terrenu abitadore,
non deviat regnare s'avarizia;
ne una parte de zente in delizia
deviat esser ne una in dolore,
ma tottus uguals e che frades
devimis essere o mi lu negades?

37.

Si fimis fattos de Deu e fizos
non fimis in discordia ne in gherra.
fit istadu su mundu a dogni perra
unu giardinu de rosas e lizos;
regnat delizias, dolores, fastizos,
ca semus tottu fizos de sa terra,
e coment'est su clima differente
in ogni parte, de gai est sa zente.

38.

Sos primos abitanti supponiana
in su Sole sa forza soberana,
comente e veru Deus l'adorana
e grazias da issu imploraiana,
ateru Deus no nde connoschiana
e finas oe in sa terra Africana,
tottu de Cam sa discendente prole,
basat sa terra e adorat su Sole.

39.

Cust'est prova chi tando no esistiat
su nostru babbu eternu nominadu,
proite si s'esseret agattadu
su mundu a issu ricconnotu aiat.
Bidinde s'omine chi adoraia
Su Sole, it'Issu diat haer nadu?
Certu deviat narrer mundu ingrattu,
non conosches su Deus chi t'hat fattu?!

40.

Ca send'issu su grande architetto,
chi cun operas bellas s'est distintu,
diat haer sos populos costrintu
a connoscher s'insoro creadore;
cun castigos oppuru cun amore
sos africanos haiat cunvintu
de venerare a issu ch'est su mastro
de tottu, e non su Sole ch'est un astru,

41.

Bidinde sos de s'Asia adorare
sos Deos: Zoroastru, Budda e Brama,
provat de custu Deus s'alta fama
chi mai nd'hana intesu mentovare!
Ma s'issu primu hat depidu creare
su mundu, puru 'e sa fide su drama
deviat haer tra custos diffusu
d'ateros Deos pro non fagher usu.

42.

A Cerere, a Diana e a Ciprigna,
daiat cultu sa Religios'arte,
e adoradu fit su Deus Marte
in sa 'idda de Martis, in Sardigna;
ca de su babbu eternu s'alta insigna
non fit tando connotta in custa parte,
e non teniat de Deus su gradu
finacando sos furbos bi l'han dadu!...

43.

In s'Antiga cittade sulcitana
ue Sant'Antiogu, est oe in die,
bigottu aberi s'uju naru a tie!
Deos diversos ancora adoràna;
sa suprema potenzia soberana.
De su babbu eternu mancu inie
no fit; ca narat una antiga lapide
chi adorana Iside e Serapide.

44.

Sos Ebreos, cun fide e veru coro,
lu narat s'iscrittura e nde so certu,
adoran de Sinai in su desertu
pro Deus veru unu vittellu d'oro.
Signu e prova chi non fit s'insoro
su Deus chi Mosé lis hat offertu;
ca si l'haian da' tempus prolissu
connotu, adoradu ian a issu.

45.

S'esserat custu Deus esistidu
prima de nos mundanos eredeos,
no aiat su mundu ateros deos
prima de isso adoradu e servidu:
e nemanch'issu aiat permittidu
ad' asianos ed europeos,
de venerare dae polu a polu
ateros deos che a issu solu.

46.

Sun trintamiza a lu narrer in Sardu
Deos antigamente chi adorana
prima 'e su babbu eternu, e oe hana
credentes prus de unu miliardu,
su babb' eternu naschid'est prus tardu
e cun sa forza sua soberana,
tenet solu tra tottu sos viventes
treighi miliones de credentes...

47.

Si de tottu sos deos sa possanza
su babb'Eternu haeret superadu,
sol'issu de credentes fit istadu
de dogn'ateru Deu in maggioranza;
ma send'issu su prus in minoranza
de dogn'ateru Deus veneradu:
est prova certa chi no hat podere
e ne de chelu e terra est issu mere!

48.

Resultat d'esser cust'eternu Rè
a dogn'ateru Deu inferiore,
pro chi s'istadu fit superiore
si fit distintu pro natura in sè;
solu l'hat nadu e iscrittu Mosè
ch'est'issu onnipotente e creadore:
ma pro lu creare non bastat, de seguru,
su lu narrer; bi cheret provas puru!

49.

Est tottu imbrogliu o mundu ischire tese
de sos Deos e Deas s'impianu,
mortu Mosè, s'apostoladu intantu
su babb' eternu divisu hat in trese;
e tue prima in d'unu como crese
in babbu, fizu e ispiridu santu!
cheret narrer chi deos milli e unu
a gustu sou, nde faghet dognunu.

50.

Sette seculos pustis sepultadu

Cristos, fizu de Deu e de Maria,
pro deu onnipotente in s'Arabia,
A Maometto s'ana incoronadu;
su nostru babbu eternu nomenadu
ne i su fizu sou, su Messia.
No est dae sos arabos connotu
ch'a Maumetto dognunu est devotu.

51.

Tempus prima, sa cresia Romana,
d'esister Maumetto fit fundada;
su deus Giov'e Marte issa adorada
fina a cando s'est fatta cristiana;
provat chi sa potenzia soberana
de su babbu eternu, penetrada
in cussu tempus in issa non fiat,
si a Giov'e Marte adoraiat...

52.

Giove e Marte su mundu a tottu proa
dominàt prima de su babbu eternu;
si trattat ch'issu est bintradu in guvernu
battor' mizza annos de custos a coa;
da s'era cristiana epoca noa
Roma connotu hat su Deus modernu;
e dadu a tando grorias a vantu
a babbu e fizu e ispiridu santu.

53.

Però happende sos contos tiradu
cun babbos, fijos, ispiritos santos,
chi non teniat introitos tantos
Roma, che prima in su tempus passadu;
e it'hat fattu? Hat santificadu
baranta mizza tra santas e santos
e costruidu hat cresias e colonnas
a treghentassessantotto Madonnas...

54.

Forsis Roma l'hat fattu pro ingannu
d'haer tantas madonnas tituladas?
No! L'hat fattu pro esser festeggiadas
tottu sas dies chi benin in s'annu.
Santos bi nd'hat unu numeru mannu
ch'in s'annu no han dies signaladas,
custos in biddas, cittades e portos
sun festegiados paris cun sos mortos!...

55.

Diffattis chi su die maccarrones
si pappat pro costumene connotu:

chie los pappat cun casu e regotu
chic cun bagna 'e puddas e cabones.
santos e festas e processiones
bind'hat bundantes pro dogni bigotu,
chi tantu a bustu comente a chena
bistare poded'a bentre piena.

56.

Sa religione est una miniera
pro pabas, munsegnore e viccarios;
sos santos sunu tottus impresarios
chie in un'arte chie in d'una carriera;
o populu ignorante, cunsidera
ite fruttu ti dan sos santuarios?
Non bides santos, madonnas e Cristos,
ch'est unu isfruttamentu a sos artistas?!

57.

Osservas pro dogn'arte o mestieri
ch'hana postu unu santu protettore;
pro sos massajos est santu Sidore,
santu Vissente, 'e su mastro ferreri,
santu Crispinu pro su sabatteri,
santa Barbara pro su minadore,
santu Giuseppe cantende a s'anninna...
est protettore 'e sos mastros de linna.

58.

Santu Cosimu e santu Damianu
pro su dottore e pro su farmacista;
de sos chi sun guastos a sa vista
santa Lughia s'impresa hat in manu;
su pastore in ierru e in beranu
protegget santu Giuanne Battista;
a sant'Antoni, festadu in benharzu
l'hat fattu protettore 'e su porcarzu.

59.

Santu Pedru impresariu de sas craes,
protegget sos craeris de sa Banca;
santu Micheli giughet in farranca
su pesu, e pesat sas animas graes,
santu Roccu tumores e piaes
curat de sos chi meda bettan s'anca,
Maria Madalena protetrice
est de dogni mundana peccatrice!...

60.

Tenimus puru a santu Costantinu
ch'est protettore de sos gherrieris
viaggiadores tottu e passizeris

han sa Madonna de Bonu Caminu;
sant'Andria protegget de continu
sos piscadores cun sos marineris;
Maria de su Nie prus benigna
protegget sos chi benden carapigna.

61.

Infine: pro dogn'arte o maladia
unu santu reparat sa tempesta,
pro curare ogni male e dogni pesta
postu han de su remediù a Maria,
tiat bastare custa sola ebbia
però non bastat una sola festa:
ca senza tantas festas bene ischides
no poden benner rikkos sos preides!

62.

E tiat esser unu grave dannu
senza festas non benner quattrinos,
su corpus de sos poveros mischinos
isfruttan sos padrones tottu s'annu,
s'anima, sos preides cun ingannu,
isfruttan de sos poveros...cretinos
e nd'hana da sa zente pusillanima:
su fruttu de su corpus e de s'anima!...

63.

Pro cunfortare dogni peccadore
puru a credere sos populos han dadu,
chi dogni santu in chelu est avvoccadu
de sos devotos suos difensore.
Chi l'est in vida in morte protettore;
e si benit da' Deus cundennadu
a su fogu eternu pro brujare,
curret lestru su santu a lu salvare!

64.

Si trattat chi su regnu celestiale
est uguale a su mundu profanu;
chie tenet su gradu 'e capitanu
chie de cumandante generale,
s'odiernu sistema padronale
in chelu che in terra l'hana a manu
e chie santu non tenet in corte
est in s'inferru in vida e in morte.

65.

Si pustis mortu sa vida beata
tue cheres in chelu acquistare,
caru devotu, bisonzat pagare
anticipadu in oro o in prata,

betta s'offerta tua a sa safata
chi est'a pes de su santu in s'Altare,
si cheres esser in chelu Signore
si no! T'ingullet s'Inferu ah!, It'errore!!

66.

Criticat sa ecresia romana
sos Ebreos ca tottu cun decoro,
han adoradu un vitellu d'oro
comente e deidade soberana;
e issa, chi si vantat cristiana,
aradu e boes de Sant'Isidoro
adorat, cun su naschidu Messia
ancoras una mula in cumpagnia!!...

67.

Mira cun Santu Giorgi figuradu
in s'Altare unu caddu poderosu
e dae su credente religiosu
benit su caddu e su santu adoradu,
ed est puru su porcu veneradu
cun Sant'Antoni bellu gloriosu:
e giamat idolatra contra Deus
s'Ebreu, sende issa malepeus!

68.

Assumancu s'Ebreu solu a unu
animale fatt'hat festeggiamentu,
sa cresia romana piùs de chentu
nd'adorat, e de tantas razzas sunu!
Cust'est a dare a Deus importunu
pro chi cun vera fide e sentimentu
adoran sos fideles tottugantos
Deos impare a Bestias e Santos!!...

69.

Unidamente a madonninas bellas
adorat su cattolicu credente
su Coccodrillu, su vile Serpente,
su Sole, e i sa luna e sas istellas. .
E cun santu Micheli in sas capellas
adorat su Demoniu prepotente,
chi su mattessi santu hat suttapese
oh! bigotismu, a ite puntu sese!...

70.

Davide, in d'unu salmu ispiegare (il 115)
solit a tottu cun sentidos sanos,
sos deos giughen bucca, ojos e manos,
giughen pese e no poden camminare,
camminare, toccare, faeddare

no poden ca sun tottu idulos vanos,
e sos ch'in issos confidana fissos
sun istattuas similes a issos...

71.

Sende s'omine in terra superiore
subra dogn'animale, ogni materia,
una scultura adorende a sa seria
benit a sa materia inferiore,
torrat dae padronu servidore
ruet in s'idolatra cattiveria,
ca pregat e s'invocat e s'inchinat
a sa materia chi s'arte cumbinat.

72.

Bastat: serremus custu repertoriu
de trapulas e santos de s'altare:
trattemus su pattire, su gosare
de chelu, de inferru e purgatoriu,
limosinas e missas de offertoriu
chi sos furbos han devidu inventare;
su riscattu de s'anima rivale
da' sa purgante pena temporale!

73.

Ammitinde chi Deus a trint'annos
cundennerat un anima a sas penas,
sos preides, cun missas e novenas,
la salveran da penas e affannos;
risultat, chi piùs poderes mannos
de Deus hant sas personas terrenas;
già chi de annullare sa sentenza
fatta da Deus s'omine hat potenzia!

74.

Sa bella est chi si faghene pagare
dae sos credulones ignorantes
pro salvare sas animas penantes
chi sunu in purgatoriu a brujare;
e, non paghende, las lassana istare
brujare in sos vulcanos fiamantes...
imbecilles!...si ruet ue passo
un'omine in su fogu, eo lu lasso?!...

75.

Dae su fogu pro giustu decoro
deo lu salvo su simile meu;
ma sos giamados ministros de Deu
de lu lassare brujende han su coro!
Ca crene solu in Deus de s'oro
isfruttadores de su mundu intreu:

chi supra a Deus, anima e peccadu
han su santu negoziu fundadu.

76.

S'eterna vida felice e amena,
su paradisu pius magnificcu,
tue l'agatas in domo 'e su riccu
pro chi de dogni grazia est piena:
gosat dogni delizia terrena
a giovanu, a betzu e a pitticcu.
Si tue chircas anima beatas
prus de domo 'e su riccu, ue nd'agatas?

77.

Ei s'inferru ardente a meraviglia
de penas e dolores, su piùs tristu,
est in sa domo 'e su poveru artistu,
massimu d'unu babbu de famiglia,
senza trigu dinari ne mobiglia,
de dogni bene e grazia isprovistu.
Nudu est issu e nudos hat sos fizos
cust'est s'inferru 'e veros martirizos!

78.

Tottu cuddos ch'in terra hana patire
durante vida dolore e piantu,
naran: Deus in chelu ateretantu
benes eternos det rettribuire;
ma custa vida d'eternu godire
l'agatat in sa fossa in campusantu!
Morit accabat sa vida penosa,
godit su paradisu intro sa losa.

79.

S'omine riccu ch'in su mundu passat
sa vida sua felice e cuntentu;
su morrer, certu, l'est pena e turmentu
ca dogni bene in custu mundu lassat;
piùs no si disvagat ne s'ispasat
in ballos, giogos de divertimentu;
inserradu in sa tumba dolorante,
ecco s'inferru de su benistante.

80.

Si creteran sos nobiles e dottos
de s'inferru in sas penas e turmentos,
e dae sos vulcanos elementos
d'essere poi mortos bene cottos
avaros non dian esser ma devotos
durante vida; e sos possedimentos
in limusinas tian consumare

pro no andare a s'inferru a brujare!!

81.

Invece coros duros e redossos
sun send'in vida; e han s'anima rude
e non pensan a s'ultima salute
che bonos religiosos ortodossos;
aman de isfruttare pulpa e ossos
a su poveru sende in gioventude:
e a bezzu lu mandan, pro condanna,
a mendicare dae gianna in gianna!...

82.

Ecco sos fruttos de sa santidade
de sos ch'in Deu e in s'anima crene!
Preigan in su mundu a fagher bene
e issos trattan cun barbaridade!
Amore sende in vida, e caridade.
no nd'hana mai usadu e ne nde tene,
e bidimos da su proceder feu
ch'in s'anima no crene ne in Deu!

83.

Chelu e inferru est tutt'in custu Mundu,
bene da' sè lu cumprendet dognunu,
e poi mortu no l'ischit nessunu
sos ch'ana fattu istudiu profundu,
si b'hat istadu infelice o giocundu
ca omnes terrenos tottu sunu
sos chi Chelu, e Inferru han preigadu:
e nessunu a lu ider est andadu!

TERZA PARTE

1.

Tottu sos ch'azis bona intelligenza,
si de Cristos sa vida esaminades,
e cun s'artista la paragonades
in cosa alcuna non b'hat differenza;
subra dogni mundana sofferenza
tale che Cristos s'artist' incontrades,
e si cantu naro eo non creides,
leggide s'Evangelu e l'idides!

2.

Figuradu hat sa seta ingannatrice
su Messias de sa celeste corte,
in sa vida, in sa naschida, in sa morte
limosinante, poveru, infelice,
a tales chi sa classe produtrice

mai speret de cambiare sorte
e vivat sottoposta a dogni male.
Paziente, e che Cristos uguale.

3.

S'in d'una domo da' su fumu gialla
naschet su poverittu, no est bassesa.
E ne mancu birgonza ne vilesa,
ca Cristos est naschidu in una stalla,
cun tale frase, sa preideralla
cunfortat s'affligida poveresa
nende: su nascher no est disonore
in gruttas, o barraccas de pastore.

4.

Si no hat matterassu né lenzolu
cando naschet s'infante isfortunadu,
passenzia! ch'ha Cristos l'han corcadu
in d'una pappadorza pro brassolu.
Si vivet in miseria no est solu
senza domo, famidu e ispozadu
ca Cristos puru fit senza palazzos
e istesit fascadu de istrazzos.

5.

A Cristos visitadu, sende infante,
l'han sos res d'Oriente in mod'u grattu
su donu prezziusu issos l'han fattu
d'oro, incensu, e mirra profumante:
a vint'annos su poveru bracciante
lu visitan sos res, e in tal'attu
rezzit in donu sos milites pannos
zainu e fusile pro tres annos.

6.

Cand'unu artista da' sa' idda sua
fuit atteras terras pro campare,
o persighidu li toccat istare
che bandidu in su buscu cua cua;
Cristos puru in s'Egittu a tottu fua,
andesit da Betlem, pro si salvare.
Su poveru no nd'happat dolu o pena,
s'andat pro si salvare in terra anzena.

7.

Sende pitticu a pe no iscappadu
Cristos portadu fit peri sa via,
in brazzos da Giusepp'e da Maria
o puru accaddu a s'Ainu imbastadu
unu pizzinnu poveru trattadu
non benit certu cun prus cortesia

ca medas mamas andan pro su soddu
a fasch'e linna e a pizzinnu accoddu.

8.

Su poverittu appena essit da' niu
est, in s'umana vida trupegliosa,
portadu da' sa mama bisonzosa
a samunare pannos a su riu.
E a coglire s'ispiga in s'istiu
pattinde famen, sidi e dogni cosa;
ca Cristos puru sende criatura
suffridu hat frittu, famene e calura.

9.

Cand'una poveritta famigliola
no hat fizu dottore, nè profeta,
devet istare cuntenta e lieta
ca mancu Cristos no hat fatt'iscola
penset chi senz'istudiu no est sola
ca Cristos puru fit analfabeta.
Essend' analfabeta su Messia
no tenzat de nessunu gelosia.

10.

Si solu pro su pane intrat in lotta
su poveru in s'edade piùs pizzinna,
penset chi Cristos su mastro 'e linna
imparadu hat pro haer sa pagnotta,
e preferidu at che persone dotta
su tribagliare piùs de sa pinna,
su poveru che Cristos volonteri,
imparet puru un' arte o mestieri.

11.

Si tue poverittu in malu istadu
vives, senza ricchesas e ne dottes,
invanu est chi ti lagnes o borbottes
c'a mendicare Cristos est andadu,
e hat in su desertu digiunadu
baranta dies e baranta nottes;
e tue si digiunas barant'annos,
vive cuntentu in mesu sos affannos!

12.

A Cristos turmentadu hat su Demoniu
in su desertu, sende penitente
turmentadu un'artista ugualmente
benit da' sos ch'han riccu patrimoniù,
e trasportadu pro miseru coniu,
a gustu insoro a levante a ponente,
che a Cristos da' monte in campanile

portadu l'hat su Demoniu vile.

13.

Si benit un'artista riprovadu
pro calchi lamentosa cunferenzia,
solu pro narrer cun giusta cussenzia
ch'est dae sos guvernos isfruttadu,
fit Cristos puru, cand'hat preigadu,
persighidu cun tanta violenza
da' sos giudeos, guvernos malignos!
pro impedire sos suos disignos.

14.

Cand'un artista pro iniquizia
imputtadu benzerat innocente,
causa d'unu amigu unu parente
ch'esserat rutt'in manos de giustizia;
a Cristos puru Giudas cun malizia
l'hat traittu basendelu umilmente
un artista perdonet su delittu
s'est innocente che Cristos traittu.

15.

Cando pro giustu e cumpridu reatu
benzerat unu artista detenutu,
e trasportadu, pro ordine assolute,
da' unu logu a s'ateru in tal'attu,
penset chi da' Erodes'a Pilattu
Cristos puru ligadu istesit giutu,
si benit un artista cun violenza
arrestadu, coraggiu! e passienza!

16.

Cando Cristos est devidu alziare
carrigu de sa rughe a su Calvariu
Simone Cireneu, voluntariu,
sa rughe li cheriat sollevare,
ma impeditu l'hat de l'azuare
su partidu ch'a issu fit contrariu,
nende: Simone, a tie no est permissu;
lassa sa rughe, chi la ported'issu!!

17.

Gasi mattessi est cando unu riccone
pensat de sollevare calchi poveru,
dendeli una domo pro ricoveru
ch'hat de sa povertade cumpassione,
sos ateros de mala intenzione
l'impedini, e li naran cun rimproveru;
si tue azuas sa zente mischina
pones in domo tua sa ruina!

18.

Cristos in rughe l'hat sa zente mala
mort'in sa bella edade giovanile,
su poveru, sa classe signorile,
hat pro rughe pesante sempre a pala;
pro la sustennere, in pomp'e in gala,
morit sutta de cussa rughe vile
nudu, senza camisa nè calzones
comente Cristos in mesu 'e ladrones.

19.

Amittinde unu Cristos redentore,
de comente su clero hat preigadu,
amittinde, chi s'omine tentadu,
da su serpente rutt' est in errore
amittinde unu Deus criadore,
chi cant' esistit in terra hat formadu,
e ch'hat potenzia in pagos segundos
de fagher e disfagher milli mundos.

20.

Si Deus hat su podere sovrano,
e subra dogni cosa est imperante,
podiat su Demoniu dominante
benner de tottu su genere umanu?
comente narat su clero romanu
pro ponnere in paura s'ignorante?
chi s'omine pro culpa 'e su peccadu
fit dae su demoniu ligadu.

21.

Si dogni cosa hat fattu Messer Domine
in su nostru terrestre patrimoniu,
creo chi fattu puru hat su Demoniu
e chi fatt'hat sa femmina e i s'omine:
no est giustu autore eo chi nomine
de su peccadu, a tiziu a simproni,
sende Deus mattessi s'autore
de serpente, peccadu e peccadore.

22.

Nade, si mai unu Deus perfettu
podiat imputare de reattu
s'omine a somiglianza sua fattu
a tortu l'hat fattu o a derettu
s'issu l'hat fattu a peccare sughettu,
e chi s'omine est ruttu in disbarattu
non podiat no, s'omine mancare,
coment'issu l'hat fattu d'operare.

23.

E si cust'Ente supremu celeste
est in su chelu, in terra, in dogni logu,
est puru in s'abba, in s'aria, in su fogu,
e tando su Demoniu inue este?
mund' impostore, giustu est chi proteste
e narrer, senza brulla e senza giogu,
s'in dogni logu est Deus in persone
non tenet logu sa tentazione.

24.

Senza custu podimos bene credere
chi Deus fit de tottu a conoschenzia,
cun sa sua Divina onniscienza
ischiat cantu li diat succedere;
prim' a s'omine vida 'e li cuncedere
e si est rutt'este in disubidienza
s'omine, o siat de peccadu reu
est voluntade e causa de Deu.

25.

Pro isposare una femina sola
pover' Adamu, ite disfortunadu!
dae Deus istesit cundennadu
issu, e tottu sa discendente prola.
E Salomone chi hat dadu iscola
a settighentas feminas culpadu
no l'hat Deus ne postu in disciplinas
puru happende treghentas concubinas.

26.

Adamu, sende un omine massagiu,
analfabeticu e pagh'istruidu,
meritat dae tottu cumpattidu
si nd'hat segadu una Rosa de Magiu,
ma Salomone, un omine sagiu
astutu sapiente in tottu ischidu,
meritat prus d'Adamu cundennadu
milli bortas, ca milli nd'hat segadu.

27.

Pro una sola, cun tottu s'erenzia,
fit cundennadu Adamu a sa tortura,
pro milli Salomone, ite loccura!
peccadu, ne cundanna, ne sentenza
non b'hat istadu, ite bella cussenzia!!
Como conosco ch'est tottu impostura,
e chi l'hana sos furbos inventadu
pro usu de cummerciu - su peccadu.

28.

Si fit beru ch'est Deu onnipotente,
presente in dogni logu bellu o bruttu.
fit cando s'omine in peccadu est ruttu
puru inie in cuss'ora presente:
de ponner in malizia s'innocente
hat permittid'a su serpente astuttu,
duncas, happende mancadu o fallidu
s'omine, est Deus chi l'hat permittidu.

29.

Si Deus tottu hat bidu, e hat permissu
a s'omine terrenu de peccare,
it' importat su mundu pro salvare,
fagher morrer a Cristos Crocifissu?
si Deu onnipotente solu est issu
senza Cristos podiat remediare
dogni fallu mundanu dogni errore
sende supremu padronu e signore.

30.

Cristos in terra ch' esistidu siat
coment'omine tottu lu creimos,
ma da su sou operadu bidimos
chi podere Divinu non teniat:
amitto chi miraculos faghiat,
comente ateros oe nd'intendimos,
chi senza alcunu podere Divinu
faghene trasformare s'abba in binu:

31.

S' aberu Cristos Divina natura
haeret tentu, e podere infinitu,
cand'hat passadu Erodes malaitu
a fil' ispada dogni criatura
in Betleme, fuidu cun premura
pro si salvare non fit in s' Egittu;
ma prima Erodes d'essere arrivadu
a Betleme, l'haiat fulminadu.

32.

Chi tenzat Cristos divinu podere
no l'amitto, ch'est una falsidade,
ca teninde divina podestade
e de chelu e terra sende mere,
fit istad'issu in gradu e in dovere
de dare a tottu paghe e libertade,
mentres chi libertade ne cuncordia
non ch'hat in custu mundu de discordia.

33.

Est tottu vanu chi trintatres annos

Cristos in terra che siat istadu,
ca comente issu hat happidu hat lassadu
su mundu cun discordias e affannos,
distruidu no hat sos res tirannos
anzis han creschidu e multipricadu,
e de continu a gherrare han sighidu
prima e posca chi Cristos est naschidu.

34.

Si sa paghe tra tottu sos viventes
su messia in su mundu eret portadu,
comente narat su clero, e hat nadu,
in sos tempos passados e presentes,
dunis haer pro provas evidentes
chi prus nessunu no iat gherradu,
ma deviat regnare sempre eterna
sa paghe, e sa cuncordia fraterna.

35.

Si pro capricciu dogni latitudine
de su globo terrestre oe girades,
paghe ne libertade no incontrades
ma solu gherras e isclavitudine,
cun odiu, avarizia, ingrattitudine,
comente, tando, su Messia nades;
ch'hat postu paghe, in su globo terrestre
s'in gherra e in discordia ancor'este?

36.

De pustis chi Mosè nd'hat liberadu
sos isclavos Ebreos da' s'Egittu,
e de Sinai a su desertu littu
su populu novellu est arrivadu,
aspramente Mosè l'hat obligadu
a credere in d'unu Deus infinittu
cun sos comandamentos d'osservare
de non bocchire nessunu, e non furare.

37.

Subra cantu Mosè hat fatt'appellu
riverente ogn' Ebreu hat iscultadu,
ma cando s'est Mosè allontanadu
de sa legge a descrier su modellu,
su populu de oro unu vitellu
s'hat fatt' e l'hat che Deus veneradu
ch'abituados gai, no novizios,
fin d'adorare sos Deos Egizios.

38.

Cando Mosè haiat congluidu
de iscriere sa legge, o maraviza!

falende da' su monte alzat sa chiza
e i su populu adorende hat bidu
unu vitellu d'oro costruidu:
dende lodes a custu prus de miza;
Mosè, a s'attu indecente infedele
rimproveràt narende a Israele:

39.

"Proite, o Israele, has trasgredidu
sa legge d'unu Deu onnipotente?
pensa cand'in s'Egittu fis dolente
da Faraone isclavu e opprimidu,
chi t'hat issu salvadu e custodidu
e tue ateros Deos riverente
ses in compensu cha t'hat liberadu,
però oe pianghes su peccadu.

40.

E in s'attu Mosè hat ordinadu
a sos ebreos de si separare,
partegianos de issu, e impugnare
sas armas prontamente lis hat nadu:
centra cuddos chi hana idolatradu
devet su frade su frade isvenare.
Ubbidit dogni bonu israelittu
e nd'hat mortu tremizza in su conflittu

41.

S' istrage sambenosa, su misfattu
chi Mosè hat devidu consumare,
a tie lasso, lettore, pensare
si b'haiat mutivu de reattu?
si a s' Ebreu in s'Egittu l'han fattu
su vitellu de s'oro venerare
pro veru Deu, da sende bambinu
ite culpa teniat su mischinu?...

42.

Sa zente da' pittica incamminada
in qualunque siat religione,
no cambiat a manna opinione
pro chi li dias un archibussada.
Gasi sa zent' Ebreu amaestrada
dae pittica, cun devozione,
fidele adorad'hat su Deu sou
e no lassat su bezzu, pro su nou.

43.

Como sa culpa'de tale inclemenzia
a chie de la dare mundu elegges?
forzis a sos Ebreos, chi eregges

tue los giamas? no! tene passienzia;
culp'est de Deu ch'hat dadu esistenza
prim'e sas suas ad'ateras legges;
mentres s'issu sa legge prima 'e tottu
l'haeret dadu, custa iat connotu.

44.

Pro sa fide de unu babbu eternu
de s'ispada servidu si est Mosè,
tantu pro haer che profeta e rè
de su populu Ebreu su guvernu;
ateretantu su clero modernu,
pro sa fide de Cristos mundu crè,
cun rogos e torturas, de persones
fatt'hat morrere a contu 'e milliones.

45.

Bido chi de occhire est proibidu
a su populu bassu e ignorante,
e ch'a su Demagogu a su regnante
est, solu riservadu e permettidu.
Ecco sa legge 'e Deus trasgredidu
ch'hat Mosè cun su Clero segudante;
però pro issos tottu est dispensadu
e no esistit legge ne peccadu.

46.

Sa religione prima in Palestina,
poi in Spagna, in Italia, in Franza,
istesit, cun s'ispada e cun sa lanza
fatta credere, non pro opera Divina,
da cudda zente furba e malandrina
chi bramat d'haere una maggioranza,
de populos e terras tottu impare
pro poder in su mundu dominare.

47.

Pro conchistare sa terra promissa
chent'ortas Giosué dad'hat s'assartu
tantu sambene umanu b'hat ispartu
a doppiu de cantu balet issa.
Carlo Magnu fatt'hat istrage e rissa
pro riscattare 'e Cristos s'istendartu,
pro cunverter sos populos paganos
s'àt intintu de sambene sas manos.

48.

Mira puru gherrende unu Sansone
contra sos miscredentes Filisteos,
pro sa fide 'e su Deus de sos deos,
mille gherreris post'hat a muntone:

Orlandu furiosu che leone,
sos saracenos hat postu in anneos
unu gallicu s'ateru giudeu;
unu gherra pro Cristu, unu pro Deu.

49.

Shangar, Baraccu, andesini a gherrare
Davide, cun Saulle, e Gedeone,
totu pro interessu 'e religione
e populos e terras conchistare.
Fioravante, e Rezzieri impare,
Tancredi cun Rinaldu in unione
pro propriu interessu fatt'han gherras
pro sa fide de Cristos e pro terras.

50.

Pro mesu e sos eroes paladinos
sos pabas conchistadu han sos poderes,
guvernadu su mundu hana che meres
chimbighent'annos e piùs continos
isparghinde su sambene a trainos,
bocchende babbos, fizes e muzeres,
cuddos ch'a modu insoro non crediana,
a lu narrer in Sardu, los bocchiana.

51.

Si sa Gerusalemme de Torquatu,
e de sos paladinos sas istorias
leggides, cantas gherras e penorias
pro sa fide de Cristos, hana fattu;
poi. dae Mosè, su longu trattu
de tantos res sas gherras antigorias,
chi solu in Cananèa Giosuè
gherrende mortu b'hat trint'unu rè.

52.

Sas religiones tottu sociedades
sun comente sos ateros partidos
d'una idea fundad'in terra unidos
pro conchistare tronu e podestades
in dogn'epoca e tempus s'osservades
bind'hat calmos, bind'hat inferocidos
tott'amantes de bonos acquisti
chie gherrat pro Deu, chie pro Cristos.

53.

Su veru Cristos est su lavorante
ch'in dogni tempus su mundu hat redentu,
dendeli pane, alloggiu e vestimentu
de sa terra a dogn' essere abitante,
cuddu ch'est mortu in rughe agonizante,

naru cun bona fide e sentimentu
chi sende mortu in sa rughe incravadu
no podet haer su mundu salvadu.

54.

Sende mort'in sa rughe crocifissu
cuddu Cristos giamadu redentore,
non podet de su mundu salvadore
esser, ca mancu sslvadu s'est issu.
Salvat su mundu, tribagliende fissu
s'artista, su massaiu, su pastore,
pro chi produene in dogn'annu agrariu
cantu a s'umanidade est necessariu.

55.

Hazis a narrer: si: ma da s'altura
Cristos mandat sas abbas de arare,
sole, e nie chi faghet prosperare,
sos alimentos de s'agricoltura;
no ischides, sa propia natura,
de sa terra, hat virtude d'attirare,
a sé sas nues che potente mole
abba, randine, nie, bentu e sole.

56.

Dae cando in sa terra so naschidu,
in forma de un essere vivente,
a Cristos de sa nues dirigente
su cursu 'e chimbanta annos no hapo idu,
s'omine astuttu, malignu, fingidu
fatt'hat creere chi Cristos mundu e zente
guvernau, proet e dat vida e mottu:
mentres chi da' sa terra benit tottu.

57.

Cando sas nues si tumbana appare
in sas aeras, in tempos non bonos,
produin lampos, orribiles sonos
chi nois tronos solimos giamare,
su furbu a s'ignorante pro ingannare,
narat chi Deus los faghet sos tronos,
cando contra de nois s'arrennegat
fulminat, bocchit e truncat e segat.

58.

Ma tott'est vanu, Deus chi s'airat
contra su peccadore mundu ingrattu,
ca pro reparu s'omine s'hat fattu
sa calamita chi su lampu attirat.
Cando issu de fulminare mirat,
s'omine cun s'elettricu apparattu.

riparat de su lampu sa violenza
e disarmat a Deus de potenzia.

59.

A Cristos l'han pro bona convenienza
deificadu sos furbos mitrados,
pro dare esempru a sos diseredados
chi Cristos non teniat possidenza.
Sì, da sa padronale prepotenzia
custos sunu in su mundu calpestados
mustrare non si devene insolentes
ma, che Cristos umiles, pazientes.

60.

D' haer Cristos salvadu mundu e zente
non cretedas ca fit a paragone,
comente una nobile persone
d'unu grande marchesi possidente,
chi cret cun sa ricchesa solamente,
de salvare una intera nazione:
però si non tribagliat e produet
sa ricchesa a niente no influet.

61.

Gasi matessi Cristos Nazarenu
fit che marchesi improduttiva landa;
su tempus ch'issu hat fattu propaganda,
campadu s'est da su tribagliu anzenu,
lu narat s'Evangeliu in pienu
chi Cristos est andadu a sa dimanda,
duncas resultat su mundu, e a Cristos
chi sempre han campadu sos artistas.

62.

Sos artigianos, biddas e cittades
hana custruttu, e istradas e pontes,
non sunu Cristos, marchesis nè contes
ch'han tribagliadu in tottu sas edades,
lughes de gas e d'elettricitades,
acquedottos, potabiles fontes
han, pro sos artigianos, mottu e vida
dogni bidda e cittade costruida.

63.

Cuncertos musicales mandolinos,
cinemas, e teatros e cantores,
restaurantes, cunfettos e licores,
passizadas e publicos giardinis,
sigarros, sigaretas e luminos,
festas, fieras, caddos curridores,
tantu sia de mente che de manos

opera totu est de sos artigianos.

64.

Carrozzas, automobiles, tramvias,
bastimentos, piroscafos navales,
telegrafos, cun postas e giornales,
macchinismos, veloces ferrovias,
incisiones, e fottografias,
casteddos, monumentos eternals,
cantu in su mundu d'arte esistit tottu
fatt'hat su veru Cristos non connotu.

65.

Su falsu Cristos, cun su benistante,
mai no hana su mundu salvadu,
ca semprerunu ed'ateru campadu
est dae palas de su lavorante,
a bezzu, a giovaneddu e sende infante,
l'hat s'artista bestidu et allattadu,
e cand'est mortu, l'hat giutt'in carrossa
oppuru accoddu finas a sa fossa.

66.

S'omine furbu s'ignorante trampat
nende: chi senza riccu e senza Cristu,
in su mundu no campat un artistu
mentre senza s'artistu issu no campat:
tottu sa valsa fide ch'issu lampat.
Cando bene l'esaminat s'abistu,
bidet craru, chi, senza s'operariu
no campat s'oziosu propriariu.

67.

Si logicu su fattu e giustu fiat,
in s'epoca antigoria passada;
morta sa classe artista fit istada
ca Cristos tando e riccos non ch'haiat.
Mentres ch'a chentu ortas istaiat
meda menzus, senz'esser'isfruttada
dae cando esistidu est riccu e Deus
vivet, de tando chentu ortas peus.

68.

Suffrit su lavorant'agricoltore
de s'jerru sa rigida frittura,
e in s'istiu, a sa mietittura,
su soffocante arsibile calore,
e i su nobile illustre signore
in campagnatas e villeggiatura
a s'incunza regollet dogni fruttu
lassende s'artigianu a runcu assuttu.

69.

S'Abe, cantu fattigat e peleat
pro fagher de su mele conquista,
a su tempus chi fatt'hat sa provvista
andat su mere e su mele nde leat;
a tribagliare tottu s'annu impreat
e nde tenet sa parte piùs trista
no podet de su sou issa disporrer
che su tantu de viver pro no morrer.

70.

S'artista puru, in s'umana laguna,
tribagliat pro mantener su mandrone,
de su fruttu de sa produzione
no ndeli dan de chentu partes una
in mesu sa ricchessa no hat fortuna
pro chi bi ndela leat su riccone,
si nde tenet su pane a si nutrire
li mancat su calzare e su bestire.

71.

Ma si de s'Abe s'esempru sigheret
su mundu menzus camminare tiat,
su mandrone chi non tribagliaiat
ugualmente a s'Abe lu occheret,
creo s'isfruttamentu chi cesseret
ca dognunu sa morte la timiat,
e si cheriat pane a mandigare
li beniat forzosu a tribagliare.

72.

S'Abe, sa fratellanza, sa giustizia:
mustrat prus vera e sa vera unione
dat esempru a s'umana nazione
chi nemos devet fagher sa preizia,
devet produer dognunu a dovizia
pro mantener sa propia persone,
e fina a cando non faghimos gai
paghe tra nois non ch'adesser mai!...

73.

S'omine riccu, in d'una paraula,
non produet, nè faghet benefiziu,
ca lu tenet de naschida su vizio
de fagher su mandrone, e no est faula:
issu est avezzu a mandigare in taula
e fagher de vivandas isperdiziu;
da' sos artista, cun delicadesa,
cheret esser servidu fina a mesa.

74.

Su tribagliu de s'altu Signoriu
est de leare in manu sa furchetta,
de si mantenner a pische e a petta
tottu sa vida, cantu durat biu,
passizare in jerru e in istiu
cun sa sua madama a sa brazzetta,
andare in carrozza, a caddu, a pè
dae su biliardu a su caffè.

75.

Viagget su riccone in ferrovia
oppuru in nave, in s'oceanu infidu,
da' sos Artistas semprer est servidu
e guidadu fina a s'osteria,
cand'isbarcat, cun grande cortesia,
dae sos artigianos est rezzidu;
li preparan alloggiu, mesa e lettu,
cun tanta riverenza e rispettu.

76.

S'incasu donat mancias o istrinas,
o limosinat calchi mendicante,
pro si mustrare omine galante
regalat pagos soddos o sisinas;
est dinari furadu in sas fainas
da' su tribagliu de su lavorante,
faghet a bier ch'est benefattore,
ma non dat nudda de sou sudore.

77.

Comente faghet su riccu birbante
pro fagher una fura piùs splendida?
ponet de comestibile una bendida
e bendet a libretto, e a contante;
s'est esercente, da' su lavorante,
tenet tottu s'intrada e i sa rendida,
faghet a cumprimentu ogni faina
e pagat tottu in ispesa 'e cantina.

78.

In sa buttega sua endet de tottu,
pane, pasta, farina mesturada,
ozu comunu, lardu e aringada,
casu de craba, cunserve e regottu
legumene isceltadu 'e malu cottu
chi coghet prima de issu sa pinzada,
oltre chi mala merce bendet issu
l'imbrogliat in su pesu cu Cummissu.

79.

Gai pagat sa nobile persona
cudda limosinante zoronada,
merce de rifiutu istantissada
bendet a caru preziu che bona.
Certa zente usuraria, ladrona
cheriat da sa naschida impiccada,
ca su tribagliu 'e su zoronaderi
pagat in mala merce e in papperi.

80.

Oltre su lavorante 'e l'isfruttare
lu ponet in severa disciplina,
dendeli pane siat, o farina
a misura 'e no morrer' ne campare:
si benit unu a s'ammalaidare
tando li serrat su bonu 'e cantina,
e si no morit de febbre o de frittu
morit disisperadu 'e s'appetittu!!

81.

Su riccu nàt chi pagat sas impostas
de cantu tenet in possessione;
chi pagat issu già tenet rejone,
ma bessit tottu dae palas nostas;
si milli scudos si ogat da' costas
nde guadanzat unu milione,
chi pagat sa rejone bi la damos, .
ma semus nois chi tottu pagamos.

82.

Sos titulos chi dat a su bracciante,
cudda nobile classe signorile,
est sempre istadu de rusticu e vile,
de mandrone, de tontu, e d'ignorante;
de imbroglione, de ladru, e birbante,
de vagabundu, cretinu, imbecile,
imbreagolu, isprecone, insolente,
e infine lu trattat de molente.

83.

Disprezziare intendimos ispissu
sa nobile Signora, e su Signore,
su poveru massaju, su pastore
ca bestidu e civile no est che issu,
ca no pensat s'illustre mincidissu,
chi custos chi hat issu in disonore,
e cittat, cun disprezzu, a paragone,
chi li dana su pane, e i s'anzone!...

84.

Cessa, riccone, d'esser insolente,

e sias cun su poveru amorusu,
tantu si faghes de presuntuosu
menzus non ses de sa povera zente;
vantadi solu, chi ses possidente,
pro ch'ateru no has de preziosu;
ma no nerzas chi ses de menzus ramu
ca semus tottu fizes de Adamu.

85.

Termine a sas bideas ostinadas
ti cumbenit, o nobile, chi ponzas,
ch'a piùs de su dannu sun birgonzas
a persones che a tie educadas:
pensa chi tue mandigas debadas
in cumpagnia de padres e monzas,
e chi su lavorante notte e die
est tribagliende pro campare a tie.

86.

Si tue haias bonu sentimentu
non dias s'artigianu disprezzare,
anzis sos pes li devias basare
dogni die, dogn'ora, ogni momentu,
ca pane a tie, alloggiu e bestimentu
tottu sa vida t'hat solidu dare;
si nd'has da issu sas visceras sazzias,
no torres pro cumpensu malas grazias.

87.

Pensa chi tue ses piaga e peste
pro chi vives fattende sa preizia;
tue ses su Cainu ch'ingiustizia
usadu has contra Abele in su terrestre;
non ti mustres superbu ne areste,
istringhe cun su poveru amicizia,
ca ses da' issu bestidu e campadu
tottu vida, che porcu peisegadu.

88.

Torra, riccone, a s'antiga amistade
comente minoreddos cando fimis,
chi poveros e riccos giogaimis
in sas carrelas in sozziedade,
si fis de nois tando amigu e frade,
sende mannos ancora esser devimis,
unidos in comune fratellanza,
comente amos connotu dae s'infanzia.

89.

Convintu ses o no, capitalistu?
ti paret giustu cantu t'hapo nadu?

a narrer si, t'agattas obbrigadu
ca bestidu e campadu t'hat s'artistu.
Sempre s'artistu non tue ne Cristu,
in dogni tempus su mundu hat salvadu,
e difesu t'hat vida, domo e terras
morind'issu in sos campos de sas gherras.

90.

E tue, zente, patria isolana,
senza istruzione e senza iscola,
no t'istes prus che ainu de mola
chi rezzit colpos cantu ndeli dana,
ma legge sa Cummedia Mundana
tue e sa tua discendente prola;
legge, ca cun su tempus incontrare
podes sa vera via 'e camminare.

91.

Sa vera Religione d'imitare
est, o bracciante, o possidente, o re,
su male chi non cherzo eo pro me
non devo mancu a tie causare,
cantu bene pro me hap'a bramare
devo bramare e cherrere pro te,
fraternamente in paghe totugantos
senza reccurrer a Deos ne Santos.

Critica a sa Mundana Cummedia

1.

A fide chi connoscher ti cheria
Poddighe Salvatore Dualchesu?
ca tenimos sas biddas pagu atesu,
cioè sa bidda tua e bidda mia,
ca las separat sa làcana ebbia
chi passat in su saltu in mesu in mesu
ma tue atesu ti che ses andadu
ca in Miniera ti ses sistemadu.

2.

Ma però de sas tuas poesias
mi nd'hat giogad'in manos frequente:
anzis nd'hap'in podere hoe presente
mandadas cun sas suas da' Carias,
su cale puru ch'este in Iglesias
in Miniera che tue similmente;
e valentes poetas sezi ambos
comente arbure sola e duos cambos.

3.

Cuss'opusculu tou pubblicadu
intituladu - Mundana Cumedia
meritat de ti ponner in sa sedia
de su Parnasu'in altu collocadu.
ch'a passos de gigante has superadu
sos poeteddos de sa classe media:
una sedia de oro li meritat
pro l'ammirar'ognunu chi l'abita.

4.

Cuss'Opusculu l'hap'eo rezzidu
da su Fizolu Medde Nicolau:
però no isco s'issu l'hat mandau,
o tue chi mi l'apas ispedidu,
ma in sa posta a mie est pervenidu
pro mesu de unu plicu assiguru
o mi l'hapat mandad'issu, o tue
ambos ringrazio e non bi penso cue.

5.

Legidu l'hapo cun atenzione
pro chi m'hat dadu gustu cun diletu:
ma deo (iscusa) tenzo unu difettu
chi fatto a dogni cosa osservazione,
massim'in fattu de Religione

faeddo semper francu e ischiettu;
ch'a Deus so suggettu a dare contos
cando contra de issu tenzo affrontos.

6.

Infatti tue, meda, troppu iscappas
contra de Deu in sa creazione,
narzende chi est mera invenzione
de sos chi jughent suttanas e cappas,
e a nessunu de narrer la prappas
cun d'una limb'acuta che punzone;
e chi sa Creazione hoe in die
coment'est fatta non s'ischit, ne chie!

7.

Forzis in custu mundu tue solu
has esser su piùs illuminadu?
Forzis in custu mundu tue solu
da sa terra ch'has esser in su 'olu?
Podes ischire chi unu rossignolu
che Achila no hat bolu sublimadu
e cunfrontad'inoghe 'enit su dottu,
chi connoschet pius de un'ignotu.

8.

Cando mai su mundu ch'est ornadu
de tantas meraviglias e ispantos,
ch'isbalordint pro finas tottu cantos
sos dottos ch'hana prus istudiadu,
si non b'esseret un'Ente increadu
nos diat dimostrare donos tantos?
E' custos tantos donos certamente
sunt operas de Deu Onnipotente.

9.

S'omin'est beru, faghet meraviglias
cun machinas e mill'invenziones,
ch'atturdint e ispantant sas persones
ch'hant piùs istudiadu in sa famiglia,
ma s'haeret Deus frenadu cun briglia,
de s'omine sas suas intenziones,
che maccarrone si fit abbarradu
si Deus non l'haeret aggiudadu.

10.

Tue naras chi como sa scienza
su podere de Deu hat superadu,
ca mancar'issu siat airadu
s'omin'isfidat sa sua potenzia;

mancari mandet issu cun violenza,
da' su Chelu, unu fulmine infogadu,
salvadu restat issu e nd'essit sanu,
portende parafulmines in manu.

11.

Ma deo cue ti fatt'osservare
chi cando Deus mandat s'ira sua,
non semper tenner'has a manu tua
cuss'istrumentu pro ti la salvare,
e non has accudire e t'iscappare
mancari che puzone tenzas fua:
ca Deus s'ira sua cando mandat
tottu distruit e nemos s'abbandat.

12.

A boltas naras chi s'agatat Deus, e
pro finas ch'est giustu e imparziale,
e a boltas nde naras tantu male
chi quasi narrer non si podet peus;
assora - male fiaus e peus seus -
si no has una base principale!
e b'andat male a faghers'intr'e bessi,
si zertu non nde ses tue matessi.

13.

Finas sos Santos los giughes a giogu
ca sunt da sos bigottos venerados
e chi benint da custos invocados
chie pro male 'e s'anca chi de s'ogu
e chi bigottos nd'hat in dogni logu
ch'istupidos los crès e insensados;
ma cando sunt provados sos miraculos
solu s'incredulu agatat ostaculos.

14.

Attenzione ca in su mundu ses
(mancari sias como allegru e sanu)
non ti suzzedat calchi casu istranu
chi 'enzas a creder cuddu chi non cres,
ca si nd'hat bidu medas pius de ses
ch'istrupiu hana tentu a pes, o manu,
ed essendesi a Santos invocados pro
mes'insoro istesini sanados.

15.

Finas sa Santa de S'isula Sicula,
(ti cherzo narrer de Santa Lughia,
ch'est tantu venerada in bidda mia,)

tue l'has calculada pro ridicula;
ma cantu cheres battaglia e articula,
issa est bona pro dogni maladia;
pro maladia, massime in sos ogos
est meda venerada in tantos logos.

16.

E deo,chi so 'ezzu e cun su bàculu
bidu nd'hapo da issa unu portentu:
mi so corcadu sanu, e cun cuntentu,
e m'agatesi in ogos grande ostàculu,
e invochendemi a Issa, su meràculu
d'esser sanadu subitu hapo tentu;
e cuntent'hap'abertu pibirista
sanadu che in primu de sa vista.

17.

Su dizzu narat: e l'ischini tantos
e mancu tue l'has a dennegare:
chi cando nos cherimos ispassare
de non burlare cun maccos, ne Santos,
ca si s'airant issos tottu cantos
grande dannos nos podet capitare.
Duncas a los venerar'est pius bonu
e nd'haer calincunu pro patronu.

18.

Mi dispiaghet ca ses miscredente,
(pro no narrer chi ses in tottu atèu)
ca non cres, ne in Santos, ne in Deu
ma solament'in sa vida presente;
in sa futura non bi cres niente,
e cuss'est chi mi dât pius anneu;
non cres in Dèu, ma in su temporale,
e ne mancu ch'est s'anima immortale.

19.

Socrate, su filosofu de Atena,
chi fit paganu de Religione,
fit sempre in sa firma opinione,
chi s'anima teniat premiu, o pena,
cando lassada sa vida terrena
passaiat a s'Eterna abitazione;
pro cussa opinione (oh zente brutta!)
l'hana dadu a buffare sa cicutta!

20.

Naras e giughes sa idea fissa,
ch'Inferu e Paradisu no bi nd'hada,

ne Purgatoriu; ch'est cosa inventada
da sos furbos preide pro sa Missa,
pro ciappare offertorios a s'ispissa
e i sa bussa bene pienada;
ca si dannada est s'anima a su fogu,
non che l'ogat dinaris dae su logu.

21.

Sos dinaris chi dana in s'offertoriu,
pro fagher Missas e assolussiones,
non sunt pro che ogare sas persones
prima 'e su tempus de su Purgatoriu,
ma pro lis dare sulliev'e ajutoriu
in cussas mannas tribulaciones;
ca sas assoluciones e i sas Missas
de grande sullievu sunt pro issas.

22.

E rejon'est, chi si fettant pagare,
ca non vivent de ària, fumu e bentu,
ca ognunu hat bisonzu 'e nutrimentu
s'in custa vida cheret addurare,
e su preide chi servit a s'altare
da s'altare dèt haer su sustentu;
duncas, su nutrimentu est necessariu
lu depet tenner preide, o vicariu.

23.

Ne mancu tue tribaglias debadas
in s'arte chi t'has cherfidu pigare,
anzis si non sunt prontos a pagare,
cuddas personas chi sunt obligadas,
lis mandas missiones e imbasciadas
cun minettas ancora a la citare;
dunca a campare hat derettu ognunu,
e su preide de cussos est unu.

24.

Tue nàs chi su Chelu est de sos riccos
ca tenet abbondante sa ricchesa,
e chi s'inferru est cudda poveresa
chi affliggit sos òmines mendicos;
(pro su corpu, istant sì, custos afficcos)
ma pro s'anima b'hat attera mesa
apparizzata pro pranzu e pro chena
in cuddu mundu 'e premiu, o de pena.

25.

E Dante (chi non fit santu 'e linna;

cussos logos los hat bene descrittos;
premiu a su ben'e pena a sos delittos
cun sa sua immortale e dotta pinna;
ma però poi sa zente malinna
narat chi sunt inventos bene iscrittos;
ma iscrittos tottu pro ispaventare
sos tontos chi no ischini pensare.

26.

Pensa comente cheres bonu mere!
ma t'isbaglias in cue a sa segura,
ca si non cres in sa vida futura
ti pentis tropu tardu, a non bi crere;
ca su Suprernu Soberanu Mere
t'hat a dare a suffrire pena dura
ca sa vida futura est vida eterna
de premiu, o de pena sempiterna.

27.

Mi naras: prite Deus non cumparit
comente prima ad Abramum e Mosè?
Prite istat riservadu tottu in sé,
e da sos ojos nostros si che isparit?
ti rispondo: ca Deus no s'acrarit
a tristos peccadores che a me;
ca Mosé et Abramum fini Santos
e non che deo pienu 'e males tantos.

28.

No est veru comente naras tue
chi Deus cumpariat a sos birbantes,
m'a sos chi fini in sa fide costantes
cumpariat in claru in d'una nue;
ti lu giuro comente ses in cue
chi custas sunt veridades lampantes,
ch'a sos costantes de bona cussenzia
lis cuncediat sa sua presenza.

29.

Tue fina 'e sa bibbia sagrada
nde faeddas cun paga riverenzia:
ma issa est unu libru pro eccellenzia
inue tottu canta est cuncentrada
sa divina e umana sapienzia;
ma però cheret bene interpretada;
s'interpretrada no est de gente dotta
essende giusta mi la faghent trotta.

30.

Naras chi sa pagana Religione
de sa nostra est pius bundanziosa,
cuss'est ca est più licenziosa
ch'alletta pius sa carre e sa passione;
pro chi pr'ottenner sa salvassione
passat in via aspra e ispinosa;
ca sa via de rosas e fiores
nos conduit a longu de dolores.

31.

Naras puru chi nois cristianos.
finas caddos e boes adoramos,
e serpentes in Cresia veneramos
tal'e quale che i sos paganos
des ischire chi cussos (sende umanos)
tottu serviant pro usu 'e sos Santos;
ma sos Santos pregamos solamente
e non caddos e boes e serpente.

32.

E Santu Giorgi cun Santu Gavinu
chi subra de sos caddos sunt dipintos,
est pro chi fint Cavalleris distintos,
ma sighende de Deus su caminu;
e pro achistare su Regnu Divinu
a suffrire martiriu fint costrintos,
e distintos si sunt cun tantu zelu
ch'acchistesint su Rugnu de su Chelu.

33.

Santu Micheli puru, su serpente
lu portat sutta pes assuggettadu.
Pro connoscher comente hat triunfadu
subra cussu superbu prepotente,
ca si cheriat equivalente
a su matessi Deus chi l'hat criadu,
e cazzadu che l'hat de improvvisu
Santu Micheli de su Paradisu.

34.

E Isidoro chi cun boes arat
est pro cumprander ch'issa fit massaggiu,
ma pro su Chelu faghiat achipaggiu,
comente cuss'istoria non lu narat;
e cun cuss'arte sua nos imparat
a tribagliare cun fide e coraggiu
pro fagher achipaggiu pro su Chelu,
e cuntemplare a Deus senza velu.

35.

Sos ch'adoresint su vitellu de oro
deviant esser zertu castigados,
ca troppu ingratos si sunu mustrados
contra su veru Deus, Babbu issoro,
ca, da cussu Re barbaru che moro
send'in s'Egittu los hat liberados,
annegados lassende in mesu mare
faraone e sa truppa militare.

36.

Cando resonas contra sa muneda
già ti la dò a binta in porzione,
ma in tottue non tenes resone,
pro ch'issa in su mundu hat fattu meda
macchinas, invenzione, pannu e seda,
industrias, artes in dogni Nazione,
azioni sunt tottu 'e su dinare,
cun dogni cosa de cummerciare.

37.

Però cando s'omine pro abusu,
e pro sa tropu usura 'e s'avarizia
hat corrupidu fina sa giustizia
de sa muneda fattende mal'usu,
tottu s'ordine bonu l'hat confusu
cun sa malignidade 'e nequizia,
e nimicizias naschesin e ghera
e males cant'esistint in sa terra.

38.

Trattende poi des'umana zente
e comente su mundu est variabile,
in cue zertu ses insuperabile
cunfrontende su riccu prepotente
cun su poveru miseru e indigente
ch'est reduidu a puntu miserabile,
abile in cue ses in dogni logu,
chi paret ch'apas un'ispada 'e fogu.

39.

Cando faeddadas de cosas terrenas
m'aggradas ca sun sanos sos criterios,
ma cando toccas Divinos misterios
mi causas tropu dolores e penas,
ca describes criticas e iscenas,
chi sunt dignas de tantos vituperios,
ca sos misterios de su Soberanu
non lu podet cumprender sensu umanu.

40.

Si cheres fina deo isto surpresu
cando rifletto e bi penso in su seriu;
ma trattendesi ch'est unu misteriu
mi ch'abbarro affangadu in mesu in mesu,
ca bi cheret talentu meda estesu
a cumprender coment'est s'Emisferiu;
non bi cheret criteriu de idiota,
ma de Teologu, o de zente dotta.

41.

Podias narrer peus eresia
de narrer chi su mundu hat fattu a Deu?
Ah cantu nd'intendimos Deu meu,
de sas personas de mala zenia!
Tropu sunt discostados de sa 'ia
chi nos portat a logu de recreu,
e tue, amigu meu, ses de cussos
chi proferint ereticos discussos!

42.

Torremus a trattare 'e sa ricchesa
ue cres tue ch'esistat sa gloria:
ma iscas però, ch'issa est transitoria
e non la tenes cun sa fune presa;
ca cando si dimustrat pius cortesa
tando ti mustrat s'arte produttoria;
ca transitoria est e fuggitiva,
chi no est semper ch'approdat a riva.

43.

S'esseris como tue miliardariu
ti dias parrer in su Paradisu:
ma eccodi sa morte a s'improvisu,
e pro te isparidu est su summariu;
e s'anima l'abbrancat s'avversariu
cun d'unu maledittu e bruttu visu,
e cun risu satanicu e cun frogu
cun issu la trascinat a su fogu.

44.

Piga s'esemplu 'e su riccu Epulone
cun Lazzaru mischinu e bisonzosu;
custu ch'est como in d'un'eternu gosu,
cuddu, in mesu a unu fogulone
e de su bene regortu a muntone
como 'e un'utùu 'e abba est desizosu,
ca su gosu l'hat tent'in custu mundu

pro semper suffrit como in su profundu.

45.

E tue solu pensas, caru Amigu,
in sas richesas e pompas terrenas;
e non pensas in premios ne in penas
chi s'anima a suffrir'est in obbligu,
cando de custa vida est in disbrigu
truncadas cun sa morte sas cadenas,
ca tando eternas penas dét suffrire,
ovvero eterna gloria dét godere.

46.

Deo poveru so, ma, non m'isporo,
bell'e chi prima riccu so istadu;
ma mai non mi so disisperadu
pro chi cun Deus firmu hapo su coro,
e mancari non tenza prata e oro,
mai su necessariu m'est mancadu:
ca semper dadu m'hat su necessariu
in cibo, in bevanda e vestiariu.

47.

In cantu siat pro sa razza umana
ch'han diversos tipos e colores,
cuss'est da ue sos abitadores
sa nàschida e sa vida tentu hana,
pro ch'in sa terra 'e Asia e Africana
sunt meda più fortes sos calores;
e de colores cambiat sa zente
comente cussu clima est prùs callente.

48.

Ma fattos sunt da su matessi mastru
tale quale sa zente bianca,
e bessidu non l'hat da sa farranca,
comente naras tue, un'impiastru;
e ne manc'unu fizu unu fizastru
hat impastadu cun sa manu manca,
ca da farrancas suas dogni cosa
est fatta cun manera prodigiosa.

49.

Como discurzo cun sa cumparanza
de su poveru fattu a Gesu Cristu:
cussa l'est a su poveru, conchistu,
su tenner cun Gesu assimizanza,
ca su tenner cun issu comunanza
non podet fagher piùs bell'achistu;

ca Gesu Cristu l'hat esser guida
in tottu sos tribaglios de sa vida.

50.

Beru chi mancu in issu bei crese,
ca lu cres contu de Mitologia,
ca non cres ch'est bennidu su Messia
e ch'est mortu de annos trintatrese;
già ch'in cussa opinione firmu sese
issu ti ponzat in sa vera via:
siat comente si siat, ses ereticu
e ti lu naro cun tonu pateticu.

51.

Tue ti cres chi faghes un'isfregiu
cand'a Cristos su poveru cunfrontas;
ma ti rispond'a paraulas prontas
chi cussu l'est invece privilegiu,
ca mancari unu siat fizu Regiu
simil'a Gesu Cristu non l'incontras;
ca tonta e miscredent'est sa persone
chi figurat a Cristos che ladrone.

52.

Pro cussu tue l'has paragonadu
a s'artistu chi faghet unu reatu,
chi lu giughet d'Erodes a Pilatu
coment'a Gesu Cristu hana portadu;
ma in cue ti ses tropu isbagliadu,
ca s'ischit chi s'artista male hat fattu,
e pro su reatu fit delinquente,
non che Jesus ca fit un'innocente.

53.

Est falsu puru chi su Cireneu,
s'est prestadu in agiudu voluntariu
a portare sa Rughe a su Calvariu
pro sollevare su fizu de Deu,
ca l'hat costrintu su populu reu
bell'e ch'a Gesu Cristu fit contrariu;
ch'a su Calvariu a l'ier inclavadu
timiant de non b'esser arribbadu.

54.

Cando faeddas tu 'e Gesu Cristu
non cres in Issu mancu sos meraculos,
narzende chi de tales ispettaculos
fin'a s'omine fagher si nd'hat bistu,
ca sa scienza hat fattu grande achistu

chi caminant sos toppos senza baculos,
e s'omine chi non est santu divinu
hat cunvertidu puru s'abba in binu.

55.

Deo non nego chi s'omine puru
hat fattu cosas chi parent portentos,
m'a fagher cussas, drogas e inventos
e màcchinas usadu hat de seguru,
ca pro sanare calchi male duru
bi cheret de chirurgos istrumentos;
ma Gesu Cristu nende solu - Fiat -
su miraculu fattu si bidiat.

56.

Poi, de sa dottrina in sa regorta
chi hat fattu su dottu scienziadu,
narami cando mai l'est costadu
resuscitare sa persone morta?
Ma Gesu Cristu piùs de una orta
cussu grande prodigiù hat operadu,
e no hat chircadu s'umana scienza
ma solu cun sa sua Onnipotenzia.

57.

T'ingannas puru, chi Re Salomone
(primu modellu de sa sapienzia)
pro su peccadu de cuncupiscenzia
chi non tenzat nessuna punizione?
cand'issu, invece de _salvazione
fattende in cuddu mundu est penitenzia,
ca sa scienza Divina non perdonat
a chie a sa lussuria s'abbandonat.

58.

Finas s'istrage de sos innocentes
(chi fit un'attu de barbaridade)
fit ordin'e s'Eterna Maestade
pro tenner in su Tronu Onnipotente
una bella corona risplendente
de angeleddos de minor'edade:
ch'in s'Eterna Cittade sun che siriu
lughentes pro sa palma 'e su martiriu.

59.

Caru frade! de Deus sa scienza
no est pro nois a l'interpretare;
ca s'Issu l'heret cherfidu isvelare
s'omine fit che Issu in sa potenzia;

m'a bincher cussa sua preminenzia
est coment'a gherrare cun su mare.
E duncas adorare lu devimos
c'a gherrare cun Issu non podimos.

60.

Des ischire chi finas Sant'Austinu,
chi fit de sos Dottores su Dottore,
no hat potid'ottenner su favore
de cumprander - su Deus unu e trinu -
e cando s'est perdidu in su caminu
s'es tottu rassignadu a su Signore,
e cun fervore abbrazzesit sa fide
senza pensare a Deus ponner lide.

61.

E goi matessi faghe tue puru
(si bi cheres pro s'anima pensare)
ca non s'ischit comente has accabbare,
c'a indovinare cussu est ossu duru;
e pustis mortu non nde ses seguru
in cale logu t'han'a collocare:
ca s'isbagliare soles su caminu,
deves soffrire penas de continu.

62.

Deo como so 'ezzu e pili canu,
ca tenzo bonos ottantachimb'annos;
e suffrid'hapo males e affannos,
cantu nde podet soffrire un'umanu,
ma viver cherzo e morrer cristianu
comente hapo connottu da' sos mannos;
e pro sos dannos suffridos immensos
dae Deus nd'ispetto sos cumpensos.

63.

Cussa Cumedia tua certamente
est ricca de robustos argumentos,
ma in sa Religione b'hat inventos
imaginados da sa tua mente,
e pro mores ca ses intelligente
b'has fattu in cuss'istoria fingimentos;
ma cussos fingimentos chi b'has fattu,
t'hana fattu cumparrer pagu esattu.

64.

Isco chi m'has a narrer rimbambidu
ma non so tottu foras de resone,
pro ch'in materia de Religione

semper s'antiga usanza hapo sighidu,
ca medas trasgressores hapo 'idu
andados tottus in perdissione:
a chi mortu in presone, a ch'in galera,
a chie mort'a balla che 'sa fera.

65.

Bid'has cant'est su mundu impeoradu
da cando mancat sa Religione?
Dognunu tenet mala inclinazione,
dognunu curret zegu a su peccadu;
cando si tenet oggettu furadu
non si bi pensat a restituzione.
Prima, in cunfessione, ca timiant,
medas cosas furadas torraiant.

66.

A committire como un'assassiniu
un'ispassu lis paret, unu giogu;
pro attaccare incendiù in d'unu logu
lis paret chi lis toccat de dominiu
pro fagher de bestiamen'esterminiu
invece 'e timer, lu tenent a frogu;
dogni logu est andende in mal'e peus
de cando crént chi non s'agatat Déus.

67.

Non rispondesi tottu a puntu a puntu
ca m'est mancada sa forza, e sa lena,
pro cussu hapo rispostu appena appena
de custa critica unu breve suntu;
si no, s'atteru puru b'haia aggiuntu,
si bundante che prima haera sa vena;
ma sa vena e sa forza m'est mancada,
pro cussu in breve l'hapo terminada.

68.

Iscusa caru amigu ca so 'ezzu
e faeddo gasie a sa rugada!
ca sa forza de mente m'est mancada
comente mancat bulvura in s'attrezzu
ma distintu mi so ca fia avvezzu
de non lassare cosa inosservada;
pro cussu e pro derettu de politica
fatt'hapo a sa Cumedia custa critica.

69.

Ispero chi mi cherzas perdonare,
ca no est pro chi sia menzus de tè,

anzis non barzo s'iscarpa'e su pè
in paragone a tie in poetare;
ma tra poetas sempre a criticare
mi paret cosa naschida de sé.
Pro me, ti naro 'oghemus su costumen
de perdonare a su matessi lumen.

Risposta alla critica

1.

Vidili, cun gentil'e bellu trattu,
rezid'hapo sa tua poesia,
sa cales est pro me profumu gratu
pro ch'intaccadu m'hapas d'eresia:
no ischis, Deus omnes ch'at fattu
de diversas ideas e zenìa;
e pro istare su mund'a cumpassu
faghet a chie contra chie bassu.

2.

Sos omnes de varias ideas
Deus hat fatt'a piaghene sou,
e tue parte lesa tinde leas
ca no cumprendet s'intellettù tou
c'a mie àt dad'in manos istadeas
a tie àt post'in sa limba unu zou;
a mie fattu m'at d'unu carattere
e a tie diversu pro cumbattere.

3.

Seo seguru, s'aperes cumpresu
tue su veru ispiritu, su sensu
ch'in s'intera Commedia hap'estesu,
citticadu no m'haia in cumpensu;
ma milli lodes e grazias resu
d'ias haer a custu gratu incensu,
ch'est profumu d'amore e fratellanza
a chie lu cumprendet in sustanza.

4.

Iscolta solu tres chi tinde cito,
una de dogni part'e su poema,
chi a l'esaminare tue invito
si ses bonu a resolver su problema;
in sas cales de narrer mi permito
su religiosu e civile sistema
de adottare, cun vera giustizia,
e si l'agattas giustu o no, perizia.

5.

55 *DE SA PRIMA PARTE*

"Unu governu devet dominare
"pro non succeder ne briga ne gherra;
"ma fattigas e fruttos de sa terra
"devian esser in comun'e pare,

"no una parte sola profittare
"e s'ater'haer de pane una perra:
"si su bene comune s'est connottu
"devimis tribagliare e goder totu.

6.

19 *DE SA SECUNDA PARTE*

"Sa religione amor'e fratellanza
"devet, pro esser'santa istabilire;
"pro esser giusta devet abolire
"sa servitudin'e sa padronanza,
"e devet imitare s'uguaglianza,
"gosare tottus e tottus pattire;
"e si no est da tale condizione
"santa e giusta non est sa Religione.

7.

91 *DE SA TERZA PARTE*

"Sa vera Religione d'imitare
"est, o bracciante, o possidente, o re,
"su male chi non cherzo eo pro me
"non devo mancu a tie causare,
"cantu bene pro me hap'a bramare
"devo bramare e cherrere pro te
"fraternamente in paghe totugantos
"senza reccurrer a Deos ne Santos.

8.

Tue cumpresu has totu a su revessu,
ma però furbamente, cun malizia,
pro ch'in su mundu non fetat progressu
sa fratellanza sa vera giustizia,
su chi tribagliat chi vivat oppressu
felice su chi faghet sa preizia,
ecco sa religiosa umanidade
contra Deus e de sa veridade.

9.

No has cumpresu chi so fizu 'e Deu
deo comente e tue, e mi ses frade,
e crittichende s'operadu meu
andas contra sa sua voluntade?
Iss'e poeta m'at dadu s'impreu
pro difunder s'eterna veridade .
in sa mente de dogni criatura,
e non cretat po giustu s'impostura.

10.

Hapend'in coro e in sa mente, creo

s'ispiritu de Deus immortale
chi mancadu né culpa no hap'eo
s'incasu hapo cantadu ben'o male;
guidadu da Deus fia e seo
e prosigo a cantare tal'e quale
pro cantu vivo, in su tempus futuru
a dare lughe inue b'at iscuru.

11.

Nara, su cattechisimu romanu
no has legidu tue attentamente,
cuddu ch'imparat a su cristianu
ch'in dogni logu Deus est presente
armadu de podere soberanu?
Fit in sa pinna mia e in sa mente
cand'apo sa Commedia cumpostu
e tue prite ostaculu b'has postu?

12.

Tue has pensadu che omine mascu
Sa Commedia mia sutterrare;
però has fatt'unu grande fiascu,
contra de Deus non podes andare:
e si andas che Saulu in Damascu,
ti podet su mattessi capitare,
chi dae avversariu ostinadu
diventes un Apostulu sagradu.

13.

Però ti mancat su ragiu 'e sa lughe
su ch'at rezzidu Paulu da' Chelu,
ca ses da sos preides postu in rughe,
ses brivu de sa lunghe 'e s'evangelu.
Si cheres mantu d'apostulu giughere,
ispezza de sas tenebres su velu,
e bides craru cuddu chi contrariu
ti paret: ch'est su veru santuariu.

14.

42 DE SA TERZA PARTE

"Sa zente, da' pittica incamminada
"in qualunque siat religione,
"no cambiat a manna opinione
"pro chi li dias un archibussada:
"gasi sa zent'Ebreja amaestrada
"dae pittica, cun devozione,
"fidele adorad'hat su Deu sou
"e no lassat su bezzu, pro su nou.

15.

Una simile cosa faghes tue
send'in edade d'ottantachimb'annos,
de' sos preides non podinde fue,
ti che moris in mesu sos ingannos.
Prima chi spezzes cussa oscura nue
ti costat sacrificios tropu mannos.
e non b'àt tempus raggiunger sa meta
pro nde torrare a sa via deretta.

16.

No tind'abizzas, ch'in sa falsa via.
conduidu hana tie sos preides
de un abominante Idolatria?
E pro chi t'assegures e cunfides,
lege Mosé, cun Davide, Isaia;
trunca su velu, e cun sos ojos bides.
Intantu ti leg'eo, iscult'attentu,
de Mosé su segundu avertimentu.

17.

2 DE SOS CUMANDAMENTOS DE DEUS

"Su secundu notadu in s'iscrittura
"proibit iscumuras de formare
"de cosa ch'est in terra, o in s'altura
"o sutta terra, in sas abbas de mare,
"imagine e qualunque figura
"proibit severamente de adorare
"e chie nde faghe, usu o menzione!
"Hat de Deus sa maledizione.

18.

70 DE SA SEGUNDA PARTE

"Davide, in d'unu Salmu, ispiegare
"solit a tottu, cun sentidos sanos;
"sos Deos giunghen bucca, ojos e manos,
"giunghen pese e no poden camminare.
"Camminare, toccare, faeddare
"no poden ca sun tottu idulos vanos;
"e sos ch'in issos confidana fissos
"sun istatuas similes a issos.

Vedi Davide Salmo 115, nel libro dei Salmi.

19.

Su linnaiolu andat in foresta
e nde segat un arbure robusta;
l'apezzat, l'isquadrat e la sesta(t)
nde format unu Deus da i custa:
su populu l'adorat e lu festa(t)
cosa ingrat'a Deus e ingiusta:

ca no cumprendet s'ingannu e ignorat
ch'est unu truncu 'e linna su ch'adorat.

Vedi Sacra Bibbia nel libro del profeta Isaia, cap. 44, dal versetto 9 al 20.

20.

Non seo miscredente ne atèu.
cussu faeddu impalas ndelu forra,
ne contra s'impostura, a sa camorra:
ma contra s'impostura, a sa camorra:
e tue, furbu sias o babbeu,
m'has postu cussa mancia m sa pettorra:
e s'incredulu essere, ite guai'?
m'àt fattu Deus gai e rèsto gai.

21.

In veru sensu, incredulu mancunu
tue d'agattas tra s'umana zente,
e no resessis a nd'agattar'unu
propriu chi non crettat in niente.
Su ch'est a unu Deus importunu
amat ateru Deus differente;
però rifletti che omine dottu,
chi una fide la tenimos tottu.

22.

Deo so unu liberu pensante
isortu dae ogni religione,
so de su giustu e de su veru amante;
de sa paghe, fraterna e unione;
a su tribagliu sugitu e costante
pro su benesser'e sa Nazione;
e creo d'esser'in prus bona via
de sos ch'aman'a Deus e Maria.

23.

Su chi nar'eo lea in cunsideru,
e si lu podes faghende tesoro,
ca su faeddu chi naro est sinzeru
de comente sinzeru hapo su coro;
de s'anima no tenzo disisperu
s'umanidad'est sa ch'amo e adoro:
non so che certos chi su ch'ispiegant
cun sa limba, in su coro lu rinnegant.

63 PEPEDDU CAU A GIUANNE FARRIS

24.

"Oh! a mie non causat ispantu,

"ca de su mundu, nd'hapo isperimentu,
"su ch'in coro est pienu 'e fingimentu:
"cussu in faccia si mustrat unu santu
"però, si tinde fidas cantu cantu,
"cussu giughet pius tradimentu:
"sos chi parent ch'in Deus no bi crene,
"cando occurri, ti faghen pius bene.

25.

"Pro parrer meu mi tia fidare
"pius de sos chi parent dubbiosos
"chi non de sos fingidos religiosos,
"ca sos fingidos solent ingannare,
"prima a bocchire unu tet andare
"poi mustran chi sunt dolentiosos;
"e in cresia s'iscudent'a su sinu
"pro finta, ca de usu l'han continu.

26.

"Sos chi sunt fintos in sa religione
"sun capaces pius de t'ingannare,
"pro chi cunfidan in su cunfessare
"chi nde ottenzat s'assoluzione.
"Ma ti spiegu it'est sa cunfessione
"s'est chi bi tenes gustu a m'iscultare.
"Isculta tue, e totu isculten puru,
"e distingan sa lughe dae s'iscuru.

27.

"Fingi chi deo sia confessore
"e tue sias meu penitente;
"ti naro a cunfessare interamente,
"t'accusas de tres mortes autore;
"eo penso a ti ponner in timore,
"e tue bei torras frequente,
"e si dae occhire tinde franghes
"t'assolvo, ma sas mortes las pianghes.

28.

"Si tue l'has fattu a tiziu unu tortu,
"chi senza neghe l'has mortu innozente,
"deo t'assolvo, caru penitente,
"ma giughes su peccadu fin'a mortu;
"t'assolvo pro ti dare un'accunnortu,
"però non ses assolto interamente,
"ca s'assoluzione, fizu meu,
"de chi s'accostat a sa pena la dat Deu.

29.

"Si ti baliat s'assoluzione,
"sa chi deo ti dia poder dare,
"tando podias bocchire e furare
"e poi benner a cunfessione!
"E tando tue s'assoluzione
"la cres in cussu modu acquistare?
"S'est gai, tue has s'anima salvada;
"su dannu si lu tenzat chie l'hada.

30.

"Pro ti fagher cumprender m'interesso
"a ti la ispiegare a sinnu sanu;
"fingi chi deo bocca unu fulanu,
"poi de pagu tempus mi cunfesso,
"si m'assolvet dae sa cresia mind'esso
"e luego mi leo s'arma in manu;
"e si pro casu benis a passare
"tiocco, e poi torro a cunfessare.

31.

"Sa risposta chi tue mi tes dare
"mi paret chi la ido in visione,
"chi no li dana no assoluzione
"a unu chi det mortes accusare,
"proite b'andat tando a cunfessare
"ti dimando pro depida rejone.
"Duncas sa morte cheret evitada
"in tempus, ca remediù bi nd'hada.

32.

"Cherzo narrer'innantis de occhire
"de la poder sa morte cuntemplare
"innantis già si podet mediare
"poi fatta non balet si pentire,
"e cant'est bellu su bi riflettire!
"Cantu male nde podet evitare
"si benit s'uccisore iscobiadu!
"Su mortu est mortu e issu incausadu.

33.

"Ecco su bellu modu 'e cunfessare
"innantis de suzzeder su misfattu;
"da chi si faghet unu disbarattu
"a ite giuat su tind'accusare?
"Mancari andis a isbagliare
"in sa cunfessione, coro ingratu!
"No este inie s'isbarriadorzu
"mancar'andes che corbu a su mortorzu.

34.

"Cust'est su chi hapo tolleradu
"e chi mi faghet pius dispiaghene,
"su narrer chi su clero hat su podere
"de isolver'in terra e de ligare.
"Tristu cuddu chi fide det prestare
"in sa cunfessione, e b'hat a crêere!
"Ca chie crêet in cussu non bi mirat
"bocchidi a sa zega e arruinat.

35.

Peppeddu subra sa cunfessione
ispiegadu ha s'imbrogliu, s'ingannu:
t'iscumito, cun devozione,
ch'andas a cunfessare dogni annu
pro tenner postu in calchi cuzone
de su chelu, morinde a bezzumannu:
però, si b'intras tue, so seguru,
senza mi cunfessare, intr'eo puru!!

36.

Intende como s'orrenda tortura
chi su Clero in su mundu at adotadu:
pro faghe crêr' sa zente in s'impostura
cando hat s'evangeliu abandonadu
de Cristos, e segundu s'iscrittura,
Peppeddu Cau hat cumpost'e cantadu.
Duncas, iscult'atentu ogni faeddu
cant'a Migheli spiegat Pepeddu.

37.

*21 PEPPEDDU CAU
A DOMINIGU MICHELI*

"De sa prima ti cherzo fueddare
"de su modu chi tando torturana:
"a lorigas de ferru l'appiccana
"pro li bogare sos ossos de pare,
"s'omine lu deviant obbligare
"a risponder comente dimandana,
"fit torturadu cun pagu giudiziu;
"eppure si giamada sant'uffiziu.

38.

"Sa segunda manera de tortura
"fit usada in su modu seguente:
"s'omine, inculpadu o innozzente,
"fit maltratadu foras de misura,
"e lu visitaian, pro paura,
"no êret giutu cosa ocultamente

"pergamena o iscrittu proibidu
"ch'aeret sos dolores impedidu.

39.

"Tando tenian s'omine corcadu
"bene ligadu in modu e in manera
"pro ch'esserat de forza fiera
"benit a s'istante soffocadu:
"li mantenian su nasu serradu
"bettendeli abba in bucca a dose altèra;
"bettendeli abba foras de medida
"in bucca. Ah!! Ite morte addolorida!

40.

"Su sambene faghiant a buccadas,
"ca s'abba produiat tusciu forte:
"già est dogn'unu sugettu a sa morte,
"ma cussas legges fint esageradas;
"mancu male chi poi cambiadas
"si sunt pro dann'insoru e nostra sorte;
"ca como su chi morit impiccadu
"morit, ma no est tantu turmentadu.

41.

"De sa terza manera torturados
"beniant cuddos in su tristu logu,
"collocados innanti a pes a fogu
"pro pius pena sos isfortunados
"cun sos pes nudos e de lardu untados
"bocchine s'omin'a beffe a giogu;
"fattende una tale assione
"infamidade b'hat o religione?

42.

50 DE SA TERZA PARTE

"Pro mesu 'e sos eroes paladinos
"sos pabas conchistadu han sos poderes,
"guvernadu su mundu hana che meres
"chimbighent'annos e piùs continos,
"isparghinde su sambene a trainos,
"bocchende babbos, fizes e muzeres.
"Cuddos ch'a modu insoro no creiana,
"a lu narrer in sardu, los bocchiana.

43.

82 DE SA SEGUNDA PARTE

"Ecco sos fruttos de sa santidade
"de sos ch'in Deu e in s'anima crêne,

"preigan in su mundu a fagher bene
"e issos trattan cun barbaridade!
"Amore sende in vida e caridade,
"no nd'hana mai usadu e ne nde dene,
"e bidimos da su proceder feu
"ch'in s'anima no crêne ne in Deu!

44.

17 PEPEDDU CAU A SOS MALOS SACERDOTES

"D'esser caritativos preigades,
"ma deo bo in ponzo pro delittu,
"poite si morit unu poverittu,
"senza sa paga, no chel'interrades.
"Cust est sa caridade chi mustrades
"a sa muzzere ch'at su coro afflittu
"ma membros sezi de sa veridades
"o sezi assassinos de zitade?

45.

"Sa povera viuda isfortunada
"no hat a chie di dare un acunnortu,
"a pius chi tenet su maridu mortu
"a pagare s'interru est obbligada;
"e la idides ch'est inconsolada,
"e bois li faghides cussu tortu?
"Ma si non podet, ite li chircades?
"O pro paga unu fizu li leades?

46.

"E hazis faccia manna preighende
"mustrendebos santicos in s'esternu,
"essende tant'infames in s'internu
"chi sas proas a lughe sezi dende;
"pensade ca dognunu est osservende
"ca semus in su seculu modernu.
"Cherzo narrer chi ch'hat tantu progressu
"e bidet s'hazis fide o interessu.

47.

"Sende su moribundu a mal'istadu
"bois b'andades pro lu cunfessare;
"lu solides pro finta acunnortare
"ca bidides ca ch'est cant'e andadu:
"s'est poveru bi servit de infadu,
"ma si est riccu bos faghet allegrare;
"pro chi su riccu sa paga bos dada
"ma su poveru no' pro chi non nd'hada.

48.

"S'est riccu sa teraca li mandades
"si che l'interran cun sa rughe e prata:
"si li naran chi nò, che zent'ingrata
"e che zente ignorante la trattades:
"si li narant chi si, bond'allegrades
"nende: vivat sa rughe e chie l'hat fatta.
"Pro su riccu b'andades volenteris
"s'esseran duos oe e duos 'eris.

49.

"Però, s'haizis bonu cunsideru
"de dognunu tenizis caridade;
"b'andaizis cun bona voluntade
"comente a su riccu a su povéru;
"ma ca no azis amore sizeru
"nos dades proas de infamidade;
"e da chi tant'infames bos bidimos
"a bos tenner amore non podimos.

50.

"Si bois mustraizis bon'amore
"e chie non bos diat istimare?!
"Ma finas cando sezi in s'altare
"pensades sempre a s'anzenu suore,
"e i su bostru sacru collettore
"la mandades in cresia a dimandare:
"pro bois su pedire est permettidu
"e a su poverittu proibidu.

51.

"Bois pedides de dogni genìa
"a faccia manna, e non innoriu:
"chie dimandat pro su purgatoriu,
"chie dimandat pro Santa Lughia:
"non bos naro chi siat ingannìa
"ca già che li mandades s'offertoriu
"in sa vaglia postale a ue est Deu,
"ma cheria connoscher su curreu.

52.

Vidili, bies chi non seo solu
contra de s'impostura, s'ingannìa
ma finas Cau, de su iddizolu
de Dualche, m'at fattu cumpagnìa
e prus de chentu, tott'a un'istolu,
tinde cittao si deo cheria,
de sa mattessi idea che a mie,
pro chi Deus su mundu àt fattu asìe!

53.

Tu'has bisonzu de istudiare,
amigu caru, senza de t'offendere,
sa Bibbia, pro bider'e palpare
comente sun sas cosas e cumprendere;
no a sa zega gai criticare
senza prima connoscher ne intendere
su veru sensu de sas iscritturas
Sacras cun sas mundanas imposturas.

54.

Tue, previa ch'innozente sese,
sas alas isparghinde a us'è oca,
has iscuttu su olu in duas - trese,
a sa venture, ite idea loca !! ...
cretende, a ora ezzu, ponner pese
de su mont'Elicona in s'alta roca
ma cando ti creias collocadu
in chima, a terra che ses trouladu.

55.

Ti prego, sa Commedia Mundana,
a vers'a versu de l'esaminare,
ch'est pro te salutifera funtana
de abba cristallina, e des buffare
in issa una dottrina pura e sana
chi ti det ment'e coro ristorare;
e bides, cando s'analys nde fattas,
chi prus giusta de issa nd'agattas.

Iglesias, 9 novembre 1924